

COLLECTION LITOLFF.

No. 2041.

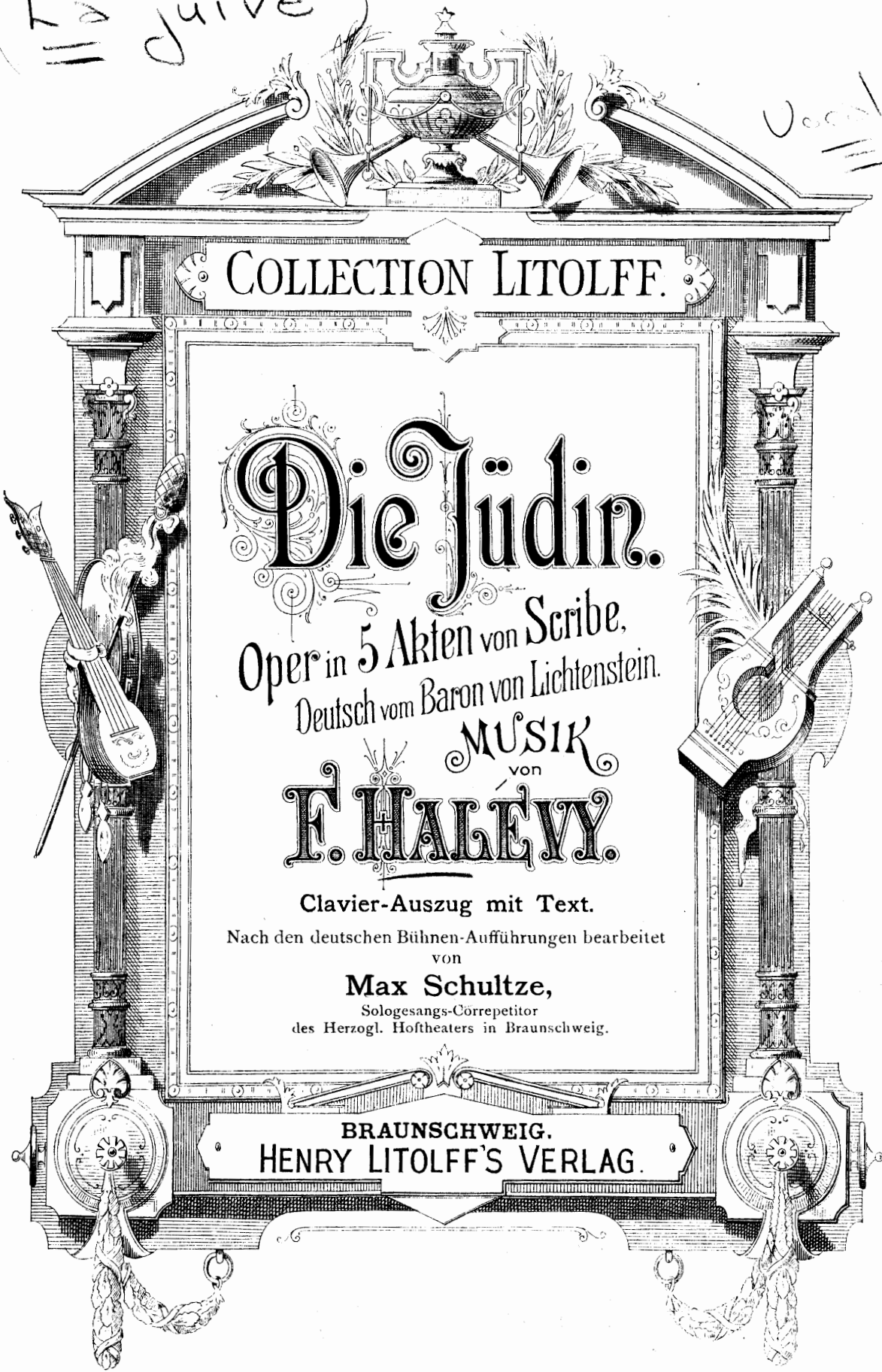
HALEVY

Die Jüdin.

Bearbeitung nach deutschen Bühnen.

To give

U... ..



COLLECTION LITOLFF.

Die Jüdin.

Oper in 5 Akten von Scribe,
Deutsch vom Baron von Lichtenstein.

MUSIK
von
F. HALÉVY.

Clavier-Auszug mit Text.

Nach den deutschen Bühnen-Aufführungen bearbeitet
von

Max Schultze,
Sologesangs-Correpetitor
des Herzogl. Hoftheaters in Braunschweig.

BRAUNSCHWEIG.
HENRY LITOLFF'S VERLAG.

Personen:

Der Cardinal Johannes Franciscus von Brogni, Präsident des Conciliums. (<i>Bass.</i>)	Prinzessin Eudora, Nichte des Kaisers und Verlobte Leopold's. (<i>Sopran.</i>)
Fürst Leopold, kaiserlicher Feldherr. (<i>Tenor.</i>)	Recha, Eleazar's Tochter. (<i>Sopran.</i>)
Ruggiero, Oberrichter von Constanz. (<i>Bass.</i>)	Der Majordomus. (<i>Bass.</i>)
Albert, Hauptmann in der kaiserlichen Garde. (<i>Bass.</i>)	Ein öffentlicher Ausrufer. (<i>Bass.</i>)
Eleazar, ein reicher jüdischer Juwelenhändler. (<i>Tenor.</i>)	Ein Offizier. (<i>Tenor.</i>)

Inhalt.

Erster Akt.

1. Introduction und Chor. Te Deum laudamus	3.
2. Cavatine. Wenn ew'ger Hass. (<i>Brogni</i>)	27.
3. Serenade. Fern vom Liebchen weilen. (<i>Leopold</i>)	34.
4. Chor. Eilt herbei, weicht nicht mehr von hinnen	38.
5. Trink-Chor. Hoch preiset das Geschick	44.
6. Walzer	50.
7. Finale. Hierher! hierher! hierher!	56.
Lass, o Gott! mich erfahren	72.
Uns bedroh'n noch Gefahren	79.

Zweiter Akt.

8. Zwischenakt und Gebet. Allmächt'ger, blicke gnädig. (<i>Eleazar, Recha, Chor</i>)	88.
9. Terzett. Du verwarst, hörte ich. einen Schmuck selt'ner Schöne. (<i>Eudora, Eleazar, Leopold</i>)	97.
10. Romanze. Er kommt zurück! (<i>Recha</i>)	115.
11. Duett. Als mein Herz sich dir hingeben. (<i>Recha, Leopold</i>)	121.
12. Terzett. Was wollt ihr thun? (<i>Recha, Eleazar, Leopold</i>)	136.

Dritter Akt.

13. Chor. Selt'ner Tag der Freude	153.
14. Pantomime und Ballet	158.
15. Finale.	
a. Chor. Ertönet laut, ihr jubelnden Gesänge.	170.
b. Sextett mit Chor. Ich erliege meiner Schande	180.
c. Fluch. Ihr, die ihr Gottes Zorn auf euer Haupt geladen. (<i>Brogni</i>)	193.
d. Ensemble. Ich sollt' ihn hassen	196.

Vierter Akt.

16. Scene und Duett. Hier der Befehl des edlen Präsidenten. (<i>Eudora, Recha</i>)	214.
17. Scene. Der Cardinal wird sich sogleich hierher verfügen	226.
18. Duett. Vor ihren Richtern steht deine Tochter. (<i>Brogni, Eleazar</i>)	230.
Ach! lass dein Vaterherz erweichen	240.
19. Arie mit Chor. Das Todesurtheil sprich. (<i>Eleazar</i>)	246.
Recha, als Gott dich einst zur Tochter mir gegeben. (<i>Eleazar, Chor</i>)	248.

Fünfter Akt.

20. Chor. Welche Lust, welch' Vergnügen!	259.
21. Marsch	273.
22. Finale. Euer Urtheil ist nun durch die Richter gefällt	276.

Mossé
M
1875
1875

AKT I.

728973

Nº1. Introduction.

Andantino.

The first system of the introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

The second system continues the musical theme with similar dynamics of *pp* and *p*.

The third system introduces a more intense texture with *ff* dynamics, characterized by dense chordal structures in both hands.

The fourth system continues the fortissimo texture with complex harmonic arrangements.

The fifth system shows a dynamic contrast with *fs* and *pp* markings.

The sixth system concludes the introduction with a *cresc.* marking, leading to a final chordal structure.

First system of the musical score. It features a treble and bass clef. The bass line includes dynamic markings *p*, *dim.*, and *rit.*. There are several triplet markings (*3*) in both hands.

Second system of the musical score. It begins with the tempo marking *a tempo* and the dynamic marking *pp*. The bass line includes the marking *trem.* (tremolo).

Third system of the musical score. The bass line includes the dynamic marking *p*.

Fourth system of the musical score. It includes dynamic markings *dim.* and *pp*. There are triplet markings (*3*) in the bass line.

Fifth system of the musical score. The treble clef part has a *vi=** marking. The bass line has a *ff* (Orgel) marking with the instruction "(hier wird der Vorhang aufgezo-gen.)". There is also a *l.H.* marking in the bass line.

Sixth system of the musical score. It features a series of repeated notes in the bass line, each marked with a *di* (diapason) symbol.

Seventh system of the musical score. It includes the tempo marking *allargando* and the dynamic marking *p*.

*) Die bei Aufführungen üblichen Sprünge sind mit vi-de markirt.

CHOR in der Kirche.

de

Sopr. u. Alt.
Te Deum lau - da - mus, te Dominum confi - te - mur, te aeternum

Tenor.

Bass.

vi=

Patrem omnis terra vene - ra - tur.

vi=

pp

f tr.

(Einer aus dem Volke.)

Wer bewohnt das Haus, wo man heute, uneingedenk des Fe - stes schön Gewerbe

pp

Tenor. *sotto voce*

sotto voce Wer ist's, der un - ge - straft heut sein Gewer - be treibt?

(Ein Anderer.)

treibt? Es sind des reichen Goldschmied's

Leu - te, die jüdsche Höllen - brut, dem Sa-tan einver -

Bass I.
des Goldschmieds Leu - te, die jüdsche Höllen -
es sind des reichen Goldschmieds Leute, die jüdsche Höllen -
leibt, des Goldschmieds Leu - te,

Bass II.

Recha.
Mein
brut, dem Satan einver-leibt, seht nur, seht, seht nur, seht, er ist's, ja er ist's.
brut, dem Satan einver-leibt, er ist's, ja er ist's.

Va-ter, lass uns ge-hen, o komm, o komm! man

scheint nach uns zu spä - hen.

Sopr. u. Alt.
 Ple - ni sunt, ple - ni sunt Coe - li et Ter - ra majestatis glo - ri - ae, glo - ri - ae tu -
 Tenor.
 Ple - ni sunt, ple - ni sunt Coe - li et Ter - ra majestatis glo - ri - ae tu -
 Bass.
 Ple - ni sunt Coe - li et Ter - ra majestatis glo - ri - ae tu -
 (Orgel)

ae.
 ae.
 ae.

cresc.

Albert.
 In dieser Kleidung,

Herr, kehrt Ihr zurück nach Con - stanz! o sagt, seh' ich auch

Leopold. Recit.
recht? Nur lei-se! Du allein, treuer Freund, darfst wissen, dass ich

Albert. Leopold.
hier. Des Kaisers Ma - je - stät er - wartet Euch. Lasst Si - gismund mein
Allegro.

Hiersein nicht erfahren, bis heute A - bend nur - doch Welch Zusammen-

Albert.
strömen! ist Be - wegung im Vol - ke? Hat man Euch nicht ge - sagt, dass heu - te noch der

Kai - ser hier in Constanz einzieht, um vor - zu - steh'n dem ho - hen Tri - bu - nal des

Glau - bens, das uns be - frei - en soll von je - dem Ue - ber - fall der Hei - den, uns - rer

Feinde, das in dem schönen Lande des wahren Glaubens Heil werkthätig will ver -

breiten? Ge - fal - len in der Schlacht ist ei - ne grosse

Zahl uns - rer Fein - de durch's Schwert, von frommer Hand ge - führt, der Gouver -

neur will heu - te Euch be - loh - nen, der Ihr den Sieg er - rangt für un - sern wah - ren

Allegro moderato.

Leopold.

Musical notation for the beginning of the piece, featuring a bass line and a vocal line.

Glauben.

Hört Ihr den Lob - ge - sang? Jetzt eilig fort von hier!

CHOR In te Do - - mi - ne spe - ra - vi, non con - fun - dar in ae - ternum, in te
(in der Kirche.)

Allegro moderato.

Musical notation for the organ accompaniment, including a label '(Orgel)'. The organ part consists of two staves, treble and bass, with various chords and melodic lines.

Musical notation for the vocal line, including the lyrics 'ei-ne günst'gere Zeit benutzen später wir.'

ei-ne günst'gere Zeit benutzen später wir.

Musical notation for the vocal line, including the lyrics 'Do - mi - ne spe - ra - vi, non con - fun - dar in ae - ternum.'

Do - mi - ne spe - ra - vi, non con - fun - dar in ae - ternum.

Musical notation for the organ accompaniment, featuring a dynamic marking 'f'. The organ part continues with complex chordal textures.

Musical notation for the organ accompaniment, featuring a dynamic marking 'f'. The organ part continues with complex chordal textures.

Musical notation for the organ accompaniment, featuring a dynamic marking 'f'. The organ part continues with complex chordal textures.

= de

tur.

tur.

tur.

= de (Allegro moderato.)

Musical notation for the organ accompaniment, featuring a dynamic marking 'ff'. The organ part continues with complex chordal textures.

Musical notation for the organ accompaniment, featuring a dynamic marking 'ff'. The organ part continues with complex chordal textures.

CHOR auf der Scene.

Sopr. u. Alt. *ff*

Tenor. *ff*

Bass. *ff*

Ho-san - - na, singt Ju - bel - lieder, prei - - set, prei -

set den Herrnder Welt! Ho-san - - na, singt Ju - bel - lie - der, preist - - den Herrnder

Welt! Ho-san - - na, Ho-san - - na, Ho-

san - na, Ho - san - na, gebt ihm, gebt ihm die Eh - re,

dolce laut er - schal - le bis zum Him - mel

Ju - bel - ruf und Fest - gesang; und das fro - he

Volks - getüm - mel er - freu - e Be - cherklang! singt Ju - bel -

stacc.
pp *leggiero*

lie - der, Ju - bel - lie - der, o preist den Herr der Welt! singt Ju - bel -

lie - der, Ju - bel - lie - der, o preist den Herr der Welt! laut er - schal - le

bis zum Him - mel Ju - bel - ruf und Fest - gesang, und das fro - he

Volks - getüm - mel er - freu - e Becherklang! Hosan - na!

f *p* *stacc.* *pp* *leggiere* *ff* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *ff* *ff*

Ho-san - na, auf, auf! singt Ju - bel - lie - - - der!

Hosan - na! Hosan - na, singt Ju - bellie - - der!

dolce
 und laut er - schal - le bis zum Him - mel, ja, laut er - schal - le zum Himmel,
dolce
dolce
 und nunmehr er - schal - le zum Him - mel, und nunmehr er - schal - le zum Himmel,

f
 laut erschal - le, laut erschal - le, ja, laut er - schal - le Fest - ge -

f *ff*

sang, laut erschalle, erschalle hin-an bis zum Him - mel der

heh - re Fest-ge-sang, laut erschalle, erschalle, hinan bis zum Him-mel, er-

schal - - le, erschal - le Fest - ge - sang! Ho - sanna! Ho -

sanna! Ho - sanna! Ho - san - - - na!

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass staff with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of rhythmic patterns and chords.

Second system of the piano introduction, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the first system.

Ruggiero.

Vocal entry and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "Solchen fest - lichen Tag mit Ju - bel zu be - gehen, bin ich vom Ma - gi -"

Vocal entry and piano accompaniment for the second line of the song. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "strat unsrer Stadt aus - er - se - hen, dies E - dikt zu pro - kla - mi - ren, ach - tet"

Allegro moderato.

Vocal entry and piano accompaniment for the third line of the song. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "streng Euch dar - nach!" The piano part includes a forte (*ff*) dynamic marking and a fermata over a chord.

Final system of the piano accompaniment, featuring a treble and bass staff with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of rhythmic patterns and chords.

Der Ausrufer.

Da mit göttlicher Hül-fe der Held Le-o - pold der Hussi-ten ver-derb-li-che Rot-te ge-

The first system shows a vocal line in bass clef with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "Da mit göttlicher Hül-fe der Held Le-o - pold der Hussi-ten ver-derb-li-che Rot-te ge-". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring a *pp* dynamic marking and a long melisma over the first two measures.

züch-tigt, hat das all-hier ver - sam-mel-te Con-ci - li - um, wie des Kaisers Ma-je -

The second system continues the vocal line with the lyrics "züch-tigt, hat das all-hier ver - sam-mel-te Con-ci - li - um, wie des Kaisers Ma-je -". The piano accompaniment continues with a melisma over the first two measures.

stät und E - mi-nenz Brog - ni in Gna-den an - be - raumt ein stattlich Freuden -

The third system continues the vocal line with the lyrics "stät und E - mi-nenz Brog - ni in Gna-den an - be - raumt ein stattlich Freuden -". The piano accompaniment continues with a melisma over the first two measures.

fest!

Ha! für unsre Stadt welch unverhofftes Glück, unser Kaiser hoch! hoch das Conci-li -

The fourth system begins with the vocal line on the word "fest!". The piano accompaniment features a *f* dynamic marking. The lyrics continue: "Ha! für unsre Stadt welch unverhofftes Glück, unser Kaiser hoch! hoch das Conci-li -". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking and a complex rhythmic pattern.

Ausrufer.

um, unser Kaiser hoch! unser Kaiser hoch! In den Kir - chen wird Lob und

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The lyrics are: "um, unser Kaiser hoch! unser Kaiser hoch! In den Kir - chen wird Lob und".

Dank dem Ew'gen dar - ge - bracht für sei - ner Allmacht Hül - fe, spä - ter

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The lyrics are: "Dank dem Ew'gen dar - ge - bracht für sei - ner Allmacht Hül - fe, spä - ter".

strömt aus al - len Brun - nen statt des Was - sers der köst - lich - ste

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The lyrics are: "strömt aus al - len Brun - nen statt des Was - sers der köst - lich - ste".

Wein! Ha! für uns're Stadt welch unverhofftes Glück! hochsoll der Kaiser

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand. The lyrics are: "Wein! Ha! für uns're Stadt welch unverhofftes Glück! hochsoll der Kaiser".

le - ben! unser Kaiser hoch!

Ruggiero.

(Amboss.) Sagt an, wo-her der Kir-che hier so

na - he dies Ge - tö - se? welche Hand darf es

wa - - - gen, diesen fest - - - lichen Tag

durch Betrieb fei - ler Kunst öffent-lich zu ent -

cresc. *f*

weihn? Wer könnte sich er fre - - - chen, zu wagen solch Ver -
 Wer könnte sich er - frechen, wer könn-te sich er - fre - chen, zu wagen solch Ver -

ff

bre - - - - chen als E-le-azar selbst, der reiche Juwe - lier? So
 brechen, zu wagen solch Ver - bre - chen als E-le-azar selbst, der reiche Juwe - lier?

Ruggiero.

geht, führt ohne Sä - men mit Gewalt ihn hie - her,

solch frechen Hohn er - dul - den werd' ich fort - an nicht mehr!

p *ff*

string. e cresc.

Recha.

Schont den Va - ter! thut ihm nichts zu Lei - de! o

Gott! was soll er hier? nein, ich verlass' ihn nicht!

Ruggiero.

Hört, was ich jetzt ent-scheide, kraft mei - nes Amtes Pflicht, ja, schuldig seid ihr

colla voce

Bei-de, dem Tod entgeht ihr nicht. Heute

un poco riten.

f p

ff

Eleazar.
Recit.

arbeiten, welche Sünde! Und weshalb nicht, sprich, weshalb nicht? bin ich nicht ein

Sohn Is-ra - els und der Gott der Christen giebt mir kein Ge-setz! Ge-nug,

Ruggiero.

ge - nug! Ihr hörtet selbst Gottes Wort frech ihn lästern, unsrer

Eleazar.

Kir - che sprach er Hohn! Soll vielleicht ich sie lieben? zum Flammentod ver-

Ruggiero.

dammt, sahschuldlos ange-klagt ich mei - ne Söhne ster-ben. Wohl - an, folg' ihnen

nach! den Tod dir, Gottver-äch-ter! dei-ne Strafe, voll-

p *cresc.*

zo-gen nach richterlichem Spruch, giebt dem Fes-te neuen Reiz und er-höht seinen

ff

Glanz. Flammen ihn ver-zeh-ren sehn wir heute noch: unser Kaiser

ff

ff

le-be, le-be, le-be hoch! O Gott! der Präsi-dent des Tribu-

Ruggiero.

ff

nals kommt aus der Kir - che, der hochver-ehr-te Brog - ni.

sotto voce
Der Cardi-nal, der Hoch-ver-ehrte na-het.

dolce

Brogni. Ruggiero.
Wo führt ihr die Gefangnen hin? Hebräer sind es, zum To-de ver-urtheilt.

marc.

Brogni. Ruggiero.
Ihr Ver-brechen? Selbst am Fei-er-ta-ge trieb der Ver-

Brogni. Recit. Eleazar.
mess'-ne frech sein Ge-werke. Nahe dich! dein Name? E-le-a-

Brogni. Eleazar. Brogni.

zar. Ich hör-te, irr' ich nicht, vor langer Zeit ihn nennen. Ohne Zweifel. An-ders-

Eleazar.

wo hab' ich dich einst ge-sehn. In Rom. — Damals wart Ihr je-doch, sollt' ich

mei-nen, der Kirche nicht ver-wandt und dientet nur dem Staat; Ihr hat-tet ei-ne

Brogni.

Gattin, ei-ne Tochter. O schweig! des Vaters, des Gatten ge-

rechten Kummer eh-re, entschwunden ist für mich auf Erden jedes Glück, Gott nur al-

lein blieb mei-ne Zu-ver-sicht, ihm weih't' ich glaubens-voll und ver-trau-end mein

7 Eleazar. Brogni. Eleazar.

Le-ben_ zu meines Volkes Qual! vielleicht um dich zu ret-ten? Nimmer werd' ich ver-

Ruggiero.

gessen, dass Ihr mich aus Rom, als Haupt des Ma-gi-strats, gewaltsam einst ver-bannt! Welche

Brogni.

Frechheit! Und doch er - las-se Beiden ich die Stra-fe. Sei

Allegro moderato.

frei, E - le - a - zar, und sei mein Freund, mein Bru - der;

Eleazar.

hab' ich dich je gekränkt, vergiebes mir! Nimmer - mehr!

Allegro.

ff

Andante.

p *cresc.* *p*

Nº 2. Cavatine.

Andantino.
Brogni.

Wenn ew' - ger Hass, glü - hen - de Ra - che sie Chri - sten -
pflicht ver - ach - ten lehrt, wer - de, so schwer sie sich ver -
ge - hen, mein Gott, — mein Gott, ih - nen Gna - de von Dir ge - währt,
wer - de, so schwer sie sich ver - ge - hen, von Dir ih - nen Gna - de ge -
währt, mein Gott, — mein Gott, ih - nen Gna - de von Dir ge - währt.

p

vibrato

senza rigore

p

Recha.
dolce

Gross ist die Huld, Dul-dung und Gü - - te, die
Eleazar.
Ruggiero. Nicht sei-ne Duldung, sei - ne Gü - te ver-söhnet meinen Ra-che-
So gro - sse Duldung, so viel Gü - - te
sotto voce
pp Wer hat wie er uns Bruder - lie - - be
pp

Is - ra - eßs Stamm er be - weist, minder ver - -
geist,
Brogni. ent - flammt — nur der Rachsüchtgen Geist,
Wür - dig der hei - - li - gen Leh - - re zu sein,
für un - se - re Fein - - de ge - lehrt? Dem Bei - spiel

hasst sind mir die Chri - - sten,
 Hass und Ver-der-ben je - dem Chri - sten, wenn er auch Duldung uns ver -
 sie blei - ben Feinde al - ler Chri - - sten,
 soll
 folgt, hegt from - me Trie - - be,
 wenn dies grei - se Haupt Fried' ver - heisst.
 heisst, wenn er auch Dul-dung uns ver-heisst.
 des-halb Schutz ih - nen nicht ver - heisst. *con forza*
 je - - der Christ auch dem Fein - - de ver-zeih'n, wür-dig der
 ehrt Gott, so wer-det ihr ge - ehrt!

Brogni.

hei - li - gen Leh - re zu sein, soll je - der Christ auch dem Fein - de ver - zeih'n,

Recha.

Gott! Gott! Gott

Eleazar.

Nein, nein, nein,

Ruggiero.

Nein, nein, nein,

Brogni.

wenn ew'-ger Hass, glü - hen - de Ra - che sie Chri - sten - pflicht

— durch dei - ne Gna - de er Fried', er Fried'

— Hass und Ver - der - ben, wenn er, wenn er

nein, we - der Dul - dung noch Schutz, noch Schutz

— ver - ach - ten lehrt, wer - de, so schwer sie sich ver - ge - hen, mein

Frie - de uns ver - heisst.
 auch Dul - dung verheisst.
 dem Feind ver-heisst.
 Gott, — mein Gott, ih - nen Gna - de von Dir ge - währt! wer - de, so schwer sie

Brogni. *senza rigore*
 sich ver - ge - hen, von Dir ih - nen Gna - de ge - währt! mein Gott, — mein

Recha.
Eleazar. uns verheisst, Frie - den er
Ruggiero. wenn er auch Dul - dung hier uns verheisst,
Brogni. ih - nen verheisst, nicht ih - nen Schutz
 Gott, ih - nen Gna - de von Dir ge - währt, ih - nen Gna - - - de, ih - nen
pp Dem Beispiel folgt, hegt fromme Trie - be, ehrt Gott, so wer - det ihr ge - ehrt.
pp
pp

ver-heisst.
ver-heisst.
ver-heisst.
Gna - - de von dir ge-währt.
ge - ehrt.

p
pp *staccato*
p
smorz. *pp* *ff*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 32, featuring a voice part and a piano accompaniment. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The voice part consists of four staves, each with a vocal line and a corresponding lyric line. The lyrics are: "ver-heisst." (three times), "Gna - - de von dir ge-währt.", and "ge - ehrt.". The piano accompaniment is written for a grand piano and includes several systems of music. The first system shows a complex texture with many notes, marked with a piano (*p*) dynamic. The second system features prominent triplet figures in both hands, with a *pp* dynamic. The third system continues with a *staccato* texture and a *p* dynamic. The fourth system begins with a *smorz.* (ritardando) marking and includes a *pp* dynamic, followed by a *ff* (fortissimo) dynamic in the final measures. The score concludes with a double bar line and a common time signature.

Recit.
Leopold.

Endlich ist die-se lä - sti - ge Men - ge ver - schwunden; weit von hier, Dank dem

Him-mel, treibt die Neugier sie, nicht droht Ge-fahr, Niemand weilt in der Nä-he.

Re-cha! Re-cha! o Gott, sie hört mich nicht!

Nº 3. Serenade.

Allegro.

Leopold.

1. Fern vom Liebchen weilen, welch ein Miss-geschick! was kann Schmerzen heilen als der

2. Ich der Schö-nen vie-le in der Frem-de sah, doch mied ich ih - re Spie-le, denn du

Lie - be Glück? welch na - men - lo - ses Lei - den, ach, bringt lan - ges Schei - den, welch

warst nicht da! was brin - get grössers Lei - den, als ein lan-ges Schei - den,

na - men - lo - ses Lei - den, ach, bringt lan - ges Schei - den! doch

was bringt grössers Lei - - - den, als ein lan - ges Schei - den! doch

1-2 heu - te ist der Tag, wo Leid und Schmerz verge - hen,

ad libit.
ach!

p

heu - te ist der Tag, — der won - ne - vol - le Tag, — ich wer - de, Ge - lieb - te, dich

wie - der - se - hen, er - hört — ist mein Fle - hen, ich wer - de, Ge - lieb - te, dich wie - der - sehen, mein

Glück kehrt zu - rück! mein Glück kehrt zurück, mein Glück kehrt zu - rück,

1. a piacere

— mein Glück kehrt zurück!

2. a piacere

— mein Glück,

=de
Recit. Recha.

— mein Glück kehrt zurück! Samu-el! endlich

Leopold. Recha.

hier? Ja, nur für dich zu le - ben! War dir auf dei-ner Rei - se gün-stig das Ge -

Leopold. Recha.

schiek? Liebst du mich im-mer noch, ist er - run - gen mein Ziel! Und sprich, wie soll' ich

nicht? du gehörst un-serm Glau - ben, ge-hörst dem Gott Is - ra - els gläu-big

an. Und dei - ne Kunst, die ich als herr-lich prei-se, hat sie wohl min-dern

Leopold.

Werth als mei-nes Va-ters Schä - tze? O Re - cha, Heiss-ge - lieb - te!

Recha.

wo wer-den wir uns seh'n? Bei mei-nem Va-ter heu-te noch, komm zu

Leopold. Recha.

ihm. Nein, ich wag'es nicht! Mir ver-trau-e! wir fei-ern heut' ein schö-nes

Leopold. Recha.

Fest, so wie Gott es hat ver-ord-net sei-nen Aus-er-wähl-ten; O Himmel! an die-sem

Ta-ge empfangt er mit Lie-be die Söh-ne Is-ra-els beim brü-der-li-chen

Mahl. Vivace.

Ver-gön-ne mir! Nein, geh! sieh' das Volk sich ver-

Recha.

sammeln, dieser Gegend strömt es zu. Bis zum A-bend leß wohl!

Nº 4. Chor.

Allegro.

pp

p

cresc.

sempre cresc.

Chor der Frauen.
Sopran. Alt.

Eilt her - bei, weicht nicht mehr von hin - nen, denn das

Fest wird so - gleich be - gin - nen, eilt her - bei, weicht nicht mehr von hin - nen, hier al -

lein, hier al - lein ist der Zug ganz zu seh'n,

und an

die-sem be-glückten Ta-ge stört die Freu-de durch kei-ne Kla-ge, lasst sorg-los

Chor der Trinker.
Tenor.

nun das Fest uns be-geh'n! Wisst ihr schon, aus die-sem Brunnen springt statt Wassers heute

Tenor.
Bass.

Wein, guter Wein, ächter Wein!
Ächter Wein, guter Wein! Al-so können wir bis morgen wohl-gemuth und fröhlich

wohl-ge-muth und fröh-lich sein, al-so springt aus die-sem
sein, wohl-ge-muth und fröh-lich sein, Freunde, bald springt aus dem

Brun-nen statt des Was-sers heu-te Wein, und wir kön-nen nun bis

mor- gen wohl- gemuth und fröh- lich sein, wohl- ge- muth, ja, wohl- gemuth
und fröhlich sein, bis mor- gen

Chor der Frauen. Sopr. u. Alt.

und fröh - lich sein! Eilt her - bei, weicht nicht mehr von
trin - ken gu - ten Wein!

hin- nen, denn das Fest wird sogleich be - gin - nen, eilt her-
Chor der Trinker.
Freunde! bald springt aus dem Brunnen statt des Wassers guter Wein, ja statt des Wassers gu-ter
sempre stacc.

bei, weicht nicht mehr von hin- nen, hier al- lein, hier al- lein ist der
Wein, Tenor. und wir schenken dann bis mor- gen fleissig uns vom Brunnen

Zug ganz zu seh'n, und an die - sem beglück - ten Ta - ge stört die
 ein, recht flei - ssig uns vom Brunnen ein. Ja, das nenn' ich ei - nen

Freu - de durch kei - ne Kla - ge, ja an die - sem be - glück - ten
 er giebt statt des Wassers Wein! wohlge - muth uns bei ihm
 Brunnen, si - cher fin - den wir bis mor - gen,

Ta - ge lasst uns ver - gnügt zum Tan - ze geh'n,
 ein, wohl - gemuth uns bei ihm ein; ja, die
 si - cher fin - den wir bis mor - gen

fließt erst der Wein, sind sie ge - borgen, ze - chen wohlge - muth bis mor - gen, wie wer - den sie
 Fei - - er mag be - gin - - nen, ha - ben wir nur erst den

Al - le sich erfreu'n! wir wol-len auch nicht mü-ssig blei-ben, tanzend uns die Zeit ver-
 Wein! ja die Fei - - er mag be - gin - - nen, ha - ben
 trei - ben, ja tan - zen, ja tan zen, lus-tig sein! wol-len tan-zen, lus-tig sein! wol-len
 wir nur erst den Wein, ja ha - ben wir nur erst den
 tan - zen, lus-tig sein, recht lustig sein! — beim Tanz uns freu'n, recht lus-tig sein! beim Tanz uns
 Wein, ja ha - ben wir nur erst den Wein, ja ha-ben wir nur erst den
 freu'n, recht lus - tig sein! recht lus - tig sein!
 Wein, ja ha - ben wir nur erst den Wein, Ein Einzelner.
 ja ha - ben wir nur erst den

beim Tanz uns freu'n, recht lus - tig
 ja ha - ben wir nur erst den
 Wein, dann schen - ken wir bis mor - gen ein,

sein, beim Tanz uns freu'n, recht lus - tig sein!
 Wein, dann schenken wir bis mor - gen ein!

Tenor.
 Bass.
 Seht, dort strömt schon der

Wein, seht, dort strömt schon der Wein, gold'ner Wein!
 Wein!

The first system of the piano accompaniment consists of four staves. The top two staves are the treble and bass clefs, showing a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom two staves are the grand staff, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The music is in 3/4 time and features a variety of chordal textures and melodic fragments.

Allegro.

Nº 5. Trink-Chor.

de Tenor. *f* *4* *allein.* *p*

Hoch prei-set das Ge-schick, ihm dan-ken wir die-se Lust, die-se Lust, die-ses

Bass.

de Allegro.

The second system shows the vocal parts and piano accompaniment. The top staff is for the Tenor, with lyrics in German. The bottom staff is for the Bass. The piano accompaniment is in 3/4 time and features a rhythmic accompaniment with chords. The tempo is marked 'Allegro'.

f *4* *Andere.* *p*

Glück! Hoch preiset das Ge-schick, ihm dan-ken wir die-se Lust, diese Lust, dieses

The third system continues the vocal parts and piano accompaniment. The top staff is for the 'Andere' (Other) voices, with lyrics in German. The bottom staff is for the piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro'.

Die Ersten. *p* Die Zweiten.

Glück! den Herr - scher schliesst mit ein, ihm dan - ken wir den Wein! den

f *p* *f*

Herr - scher schliesst mit ein, ihm dan - ken wir den Wein! Auf,

f *p*

staccato

trinkt, und wenn es Tau - send wä - ren, so wol - len wir die Be - cher

Die Ersten.

lee - ren auf uns' - rer Wir - the Wohl - ergeh'n und frü - her nicht von dan - nen geh'n!

Alle Acht.

p Trinkt, Freun - de, trinkt, Freun - de, trinkt, und wenn's Tausend wä - ren,

wol - len wir red - lich den wol - len Brun - nen lee - ren! Trinkt,

Freun - de, und wenn's Tausend wä - ren, so wol - len wir den Brunnen lee - ren! trinkt,

Freun - de, und wenn's Tau - send wä - ren, wenn's Tausend, Tau - send, so wol - len

COLLECTION LITOLFF No. 2041

wir den Brunnen lee - ren, wol - len wir den Brunnen lee - ren, ja, so

Allgemeiner Chor.

wol - len wir ihn lee - ren auf uns - rer Wir - the Wohl - er - geh'n und

Al - le hier für ei - nen steh'n! trinkt, Freun - de, trinkt! wenn's Tau - send

wä - ren, wol - len wir die Be - cher lee - ren! trinkt, Freun - de,

trinkt, wenn's Tausend wä - ren, wol - len wir die Be - cher lee - ren!

wol - len wir red - lich den vol - len Brun - nen lee - ren, ja, wol - len

wir den Brunnen lee - ren auf der Wir - the Wohl - er - gehn!

ff

Fine. *vi=*

(Einer aus dem Volke nimmt dem Andern den Krug fort.)

Einer aus dem Volke. *3*

Ich ha - be den Krug mir ge - füllt, du hast schon den Durst dir ge -

Ein Anderer. *3* Erster. *3* Zweiter. *3* Erster.

stilt. Ich nahm ihn nicht! Hab's ja ge - seh'n. Fürcht' mei - nen Zorn! Wirst du nicht

Zweiter. *3*

geh'n, so möch - te ein Leid dir ge - seh'n! Du drohst mir, er - bärm - li - cher

Alle.

Wicht? Wie! er ein Wicht? das ist er nicht!

Ein Dritter.

Hal-tet doch Ruh; strei-tet hier nicht, folgt mei-nem

Rath, folgt mei-nem Rath, folgt mei-nem Rath, ver-ei-nigt

Ein Vierter.

Euch und trinkt zu-sam-men; ja, trinkt und wieder-holt zu-gleich: Ja, ja, ver-ei-nigt

Ein Fünfter.

Beide.

Euch! ja, ja, ver-ei-nigt Euch! ja, ja, ver-ei-nigt Euch und wie-der-holt zu - gleich.

No 5. D. C. al Fine.

No 6. Walzer.

=de

First system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic markings include *f* and *p*.

Second system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *f*, *p*, and *pp*.

Third system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic marking includes *ff*.

Fifth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic marking includes *p*.

Sixth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic marking includes *ff sempre*.

Seventh system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic markings include *ff* and *dim.*

Eighth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. Dynamic marking includes *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The bass line begins with a forte (*ff*) dynamic. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation. The bass line starts with *ff*, followed by a *dim.* (diminuendo) marking, and then a *p* (piano) dynamic. The treble clef contains chords and melodic fragments.

Third system of musical notation. The bass line begins with a *p* dynamic, followed by a *pp* (pianissimo) dynamic. The treble clef features chords and melodic lines.

Fourth system of musical notation. The bass line includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic. The treble clef contains chords and melodic lines.

Fifth system of musical notation. The bass line features a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The treble clef contains chords and melodic lines.

Sixth system of musical notation. The bass line includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic and a *p* dynamic. The treble clef contains chords and melodic lines.

Seventh system of musical notation. The bass line features a *ff* dynamic. The treble clef contains chords and melodic lines.

Eighth system of musical notation. The bass line includes a *ff* dynamic. The treble clef contains chords and melodic lines.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *ff*. A triplet of eighth notes is visible in the upper right.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *pp*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *ff*, *sf*, and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *pp ritard.* and *a tempo p leggiero*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *ff*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sf p*, *f*, and *ff*.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sf p*, *f*, *sf*, *f p*, and *f p*.

Eighth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *f p*, *sf*, *f*, *p*, *f p*, and *f*.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic patterns, and the left hand features a more active accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings of *f p* (forte piano) and *f* (forte) are used throughout the system.

Third system of the piano score. The right hand has melodic lines, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *p*, *f p*, and *ff* (fortissimo).

Fourth system of the piano score. The right hand features chords and melodic fragments, while the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings of *sf* (sforzando) and *ff* are present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamic markings of *sf* and *ff* are used.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a long note, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the final measure.

Seventh system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamic markings of *f* and *ff* are present.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics: *f* and *p*. Includes accents and slurs.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics: *pp*, *f*, and *p*. Includes accents and slurs.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics: *ff*. Includes a triplet in the bass line.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics: *p*. Includes slurs.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics: *ff*. Includes the instruction *crese.* (crescendo).

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Includes slurs.

Seventh system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Includes slurs and a double bar line at the end.

Red.

*

Nº 7. Finale.

Allegro.

Hie-her! hie-her! hie-her!

Allegro.

f

seht nur, seht ganz von fern dort den Zug sich be- we- gen, langsam nur, Schritt für

Schritt, schreitet er uns ent- ge- gen, doch bald, doch bald ü-berstrahlt uns sein

Recha.

Glanz, doch bald, doch bald überstrahlungs sein Glanz! Im Ge-

Eleazar.

drän-ge kann man sich nicht re-gen, wo fin--den wir noch Platz? fürchte nichts, folge

Recha.

mir, hier ist noch Raum für dich und für mich.

Ruggiero.

Platz da! den Weg geräumt! stellt Euch weiter zu-rück!

Ha! mein Gott!

was seh' ich!

o

Frech - heit oh - ne glei - - chen! an un - - - sers Domes Thü - - re darf

sich _____ ein Ju-de zei-gen? Ihr seht es selbst, o Gräu'! o

Gräu'! er steht auf heil'-ger Schwel-le und Ihr dul-det, Ihr dul-det den

Wir dürfen's nicht! wir dürfen's nicht!

Gräu'!?

Ruggiero.

Zu Eu-rer

See - len Heil, zu Eu - rer See - len Heil ü - ber - lie - fert ihn dem

Allegro molto.

Blut - - ge - - - rieht! —

Zum Tod, fort, fort mit ihm zum Tod! fort zum Tod! fort zum Tod! der Ver-

Allegro molto.

ruch-te muss ster-ben und ver- der- - - ben! fort mit ihm! fort zum

Tod! fort mit ihm! fort zum Tod, ja er stirbt in den Flammen, so will's das Ge-

Eleazar.

bot! fortzum Tod, fortzum Tod, mit ihm zum Tod! Sagt

an, was ich ge - than? drei - - mal Ver - ma - le -

dei - - te! Eurer Wuth, werd' mein Blut, Fluch Euch

bringend, zur Beu - - te, säumt nicht mehr, all - zu - schwer

wird die - Last zu tragen mir, o kommt,

kommt nä - her her, E - le - - a - - zar harrt Eurer hier!

Wie, ein solch Be - tra - - - - gen darf der Frevler wa - - - -

Wie, ein solch Be - tra - gen darf der Frevler

gen, können wir's er - tra - - - - gen, un-gestraft es seh'n? Recht soll ihm ge -

wa - gen, können wir's er - tra - gen?

scheh'n, Recht soll ihm gescheh'n, er muss un-ter-geh'n, er muss un-ter - geh'n, zum

Tod! Fort, fort mit ihm zum Tod! fort zum Tod! fort zum Tod, der Ver-ruch-te muss
 ster-ben und ver-der- - - -ben! Fort mit ihm, fort zum Tod! fort mit
 ihm, fort zum Tod! ja er stirbt in den Flammen, so will's das Ge-bot.
 Fort zum Tod, fort zum Tod! mit ihm zum Tod!

= de
 = de

Leopold.

Ha! ——— was muss ich seh'n! ——— sie ist's, die Heiss-ge-

lieb- - - te! Zu - rück, ——— vermess'ne Brut! ——— be - thört ———

— durch blinde Wuth! ——— weg von ihr! ——— weg von ihr!

o - - der we - - - he dem, den mein Arm wird fas - - -

Albert.

sen! Nehmt sie ge-fan - - - gen!

O Gott! Sol - da - - - - ten! zieht euch zu - - rü - - ck,

ff *colla voce*

vi= Allegro moderato.

zieht euch zu - - rü - - ck! Gebt die Verfolgten frei, denen

colla voce *f p*

Schutz ich ge - währ't, gebt sie frei, gebt sie frei, sonst züchtigt Euch mein

f

Andantino.
Recha.

Schwert! Nicht vermag ich's zu fas - sen, nicht ver - mag ich's zu

p

fas - sen, die Bar - ba - - ren ver - las - sen ih - re Beu - - te verzagt, strenge

mp

Ahn - dung be - sor - gend, seinem Wink ge - horchend, Wider - spruch kei - ner

Recha.
wagt. O Gott, lass mich er - fah - - ren, wer ver - lieh ihm die

Eleazar.
Gott, lass mich er - fah - - ren, wer Ret - tung

Leopold.
Vor Gewalt, vor Ge - walt zu be - wah - - ren die Ver - folg - te,

Albert.
Nimmer darf sie er - fah - - ren Eu - ren Rang, Eu - re

Macht, wie soll ich sonst be - wah - - ren dieses Herz vor Ver -

uns gebracht, und wol - - le uns be - wah - - ren vor der Geist - lichkeit

sei bedacht, kein Leid wird sie er - fah - - ren, wenn Freund - schaft sie be -

Macht, nicht drohn ihr Ge - fah - - ren, wenn Treu - - e sie be -

dacht!

Macht!

wacht!

wacht!

pp
Un-erhört ist's zu seh'n, einem Ju-den ge-hor-chen! was können sie be-sor-

pp

pp

sostenuto
pp

Recha.
Ha, wie mag es gescheh'n, dass die Krieger ge-

gen, wenn sie ihm wi-der-stehn?

cresc. *dim.*

Recha. =de Allegro.

hören, für uns're Frei-heit sorgen-der-zitternd vor ihm steh'n?

Eleazar.

für uns're Frei-heit sorgen-der-zitternd vor ihm steh'n?

Leopold.

vor mir steh'n?

Albert. =de

vor Euch steh'n?
(rück!)

=de

vor ihm steh'n?

=de Allegro.

ff

Seht, es

na - het sich der Zug, seht nur, seht, seht nur, seht, Platz ge-

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "na - het sich der Zug, seht nur, seht, seht nur, seht, Platz ge-". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

macht!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with the word "macht!". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, featuring a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

The third system consists of two staves for piano accompaniment. The right hand has a melodic line with many slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Allegro brillante.

The fourth system consists of two staves for piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro brillante*. The music is in 6/8 time. The right hand has a melodic line with many slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The fifth system consists of two staves for piano accompaniment. The music continues with the same melodic and rhythmic patterns as the previous system. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

f

Auf die Rit-tergebt Acht, sah't ihr je solche Pracht? ausdem

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Auf die Rit-tergebt Acht, sah't ihr je solche Pracht? ausdem". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex, rhythmic pattern with many beamed notes and chords.

Au-ge der Krieger strahlt der Muth ed-ler Sie - - ger. *p* Welch ein Glanz,

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "Au-ge der Krieger strahlt der Muth ed-ler Sie - - ger. Welch ein Glanz,". The piano accompaniment continues with similar complex textures. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the vocal line for the final phrase.

welch Geprä - ge, *f* Gold und Geschmeide die Men - - ge, *p* welch ein Glanz,

The third system of the score. The vocal line lyrics are: "welch Geprä - ge, Gold und Geschmeide die Men - - ge, welch ein Glanz,". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) for the first part and *p* (piano) for the second part.

welch Geprä - ge, *f* Gold und Geschmeide die Men - - ge! *ff* Nein, nun und

The fourth and final system of the score. The vocal line lyrics are: "welch Geprä - ge, Gold und Geschmeide die Men - - ge! Nein, nun und". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) for the first part and *mf* (mezzo-forte) for the second part.

nimmermehr hat, nein, nun und nimmermehr hat er-lebt solch ein

Fest un-se-re gu-te Stadt, ver-ehrt,

ver-ehrt Sie-ger-ruhm, Ta--pfer-

keit! Der Gang, der Blick

vi=

vi=2.

ff

con forza

die - ser kraft - - - - vol - len Strei - ter kündet uns

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'die - ser kraft - - - - vol - len Strei - ter kündet uns'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

schon, dass Sieg ihr Be - glei - ter, dass Sieg ihr Be - glei - ter,

The second system continues the vocal line with the lyrics 'schon, dass Sieg ihr Be - glei - ter, dass Sieg ihr Be - glei - ter,'. The piano accompaniment provides harmonic support with various chordal textures.

dass vom Feind sie uns be - freit, dass der Sieg ihr Be - glei - ter, sie vom

The third system features the lyrics 'dass vom Feind sie uns be - freit, dass der Sieg ihr Be - glei - ter, sie vom'. The piano accompaniment includes some melodic fragments in the right hand.

Feind uns be - freit, sie vom Feind uns be - freit, sie vom
dass sie vom Feind uns be - freit, dass sie vom

The fourth system contains the lyrics 'Feind uns be - freit, sie vom Feind uns be - freit, sie vom' on the top line and 'dass sie vom Feind uns be - freit, dass sie vom' on the bottom line. The piano accompaniment continues with harmonic accompaniment.

Feind uns be-freit, dass der Sieg ihr Be-glei-ter,

sie vom Feind uns be-freit, sie vom Feind, vom

=de
Feind uns be-freit!
(Stadt.)

=de vi=

Recha.
Lass, o Gott! mich er-fah-ren, wer ver-lieh'n ihm die

Macht? wie soll ich be-wah-ren dieses

Herz vor Ver-dacht! Lass, mein Gott, mich er-fah-ren, wer ver-lieh'n ihm die Macht, er-

fah - - - ren, wer ihm gab solche Macht?

pp

Eleazar.

Lass, o Gott! lass, o Gott! mich er-fah-ren, wer uns Ret-tung, uns

Ret-tung ge-bracht; wol-le uns, wol-le uns nur be-wah-ren

vor der Qual, vor der Qual ih-rer Macht, wol-le uns, wol-le uns nur be-

wah-ren vor der Qual, der Qual, ————— vor der Qual ih-rer Macht!

Leopold.

Vor Ge - walt die Ar - me zu be-wah-ren, sei, o
Nim- - - mer hat noch er-

sei mein treu - erFreund be-dacht! o Gott! lass sie kein
lebt solch ein Fest uns' - - - re Stadt;

Leid er - - fah - ren, du hast, du hast al - lein die
nein, nun und nim - mer hat er - lebt solch Fest die

Macht, las - - se sie kein Leid er - - fah - ren! ja, du
Stadt! nein, nein, nein, nein!

hast al - - lein die Macht, ja, du hast al - lein die Macht.
=de (t)
=de
pp

Recha.
Lass, o Gott! lass, o Gott! mich er - fah - ren, wer ver - lieh'n, wer ver -

Eleazar.
pp

Leopold.
Lass, mein Gott!
pp

Albert.
Nim - mer darf
pp

Nim - mer darf

pp
Nun und nim - mer hat, nein, nim - mer hat er - lebt ein

lieh'n ihm die Macht; wie soll ich, wie soll ich be - wah - ren
lass, mein Gott! mich er - fah - ren,
ihr ein Leid wi - der - fah - ren,
nim - mer darf sie er - fah - ren

sol - ches Fest, er - lebt ein sol - ches Fest die gu - te

sempre cresc.

sempre cresc.

die - ses Herz, die - ses Herz vor Ver - dacht! lass, mein Gott! mich er - fah - - ren, wer ver -
 wer ge - wacht ü - ber uns, wer gewacht,
 du al - - lein, du al - lein hast die Macht,
 Eu - ern Rang, Euren Rang, Eu - re Macht,
 Stadt, nein, nimmer, nimmer - - mehr. Nein, nim - - -

cresc. molto *f* *p*

lieh'n ihm die Macht, wie kann ich be - wah - ren mein Herz vor Ver -
 Rettung uns, Hülf' gebracht, wer Ret - - tung uns ge - -
 du al - lein hast die Macht, du hast al - lein die
 Eu - ern Rang, Eu - re Macht, er - fah - - ren Eu - re
 mer - - - mehr!

Tempo I.

dacht. Wie soll die Wahrheit ich er-
 bracht. Wie soll die Wahrheit ich er-
 Macht. Sie darf die Wahrheit nicht er-
 Macht. Sie darf die Wahrheit nicht er-
 Eh- - ret die ta-pfe-ren Rit-ter im Streit!

Tempo I.

fah-ren? wie un-ter- -drü-cken den Ver-
 fah-ren? wie un-ter- -drü-cken den Ver-
 fah-ren! doch wie ent- -fern' ich den Ver-
 fah-ren! ent-fer-nen müsst ihr den Ver-
 Eh- - ret die ta-pfe-ren Rit-ter im Streit!

dacht?
 dacht?
 dacht?
 dacht!

stets waren rüh - - li - che Tha - - ten ih - - re Be -

Uns be - droh'n noch Ge - fah - - ren, be - droh'n Ge -

Uns be - droh'n noch Ge - fah - - ren, be - droh'n Ge -

Ihr Ver - trau'n zu be - wah - - ren, mir zu be -

Nein, sie darf, nein, sie darf nim - mer es er -

glei - - ter, an - er - kannt ist ihr Ruhm weit und

fah - ren.
fah - ren, doch dein Herz wird be-wah - ren deines Va - - ters Lie - be, komm mein
wah - - ren, bin al - lein ich be - dacht!
fah - - ren!

breit.

dolce

Eleazar.
Kind, komm mein Kind, dich ent - reisst mir kei - ne Macht! ja, dein
Herz wird be-wah - ren dei - nes Va - - ters Lie - be, komm mein Kind, komm mein
Leopold.
bin al - lein ich be - dacht!
ja, ja,
pp *) *)
pp pp

*) Diese Chöreinsätze werden gewöhnlich pausirt.

Eleazar.
 Kind, sei - ne Lie - - - be wacht!
 weit und breit. Eh - - ret die ta - pfe - ren Rit - ter im

Recha.
 Wie soll die Wahrheit ich er - - fah - ren,
Eleazar.
 Wie soll die Wahrheit ich er - - fah - ren,
Leopold.
 Sie darf die Wahrheit nicht er - - fah - ren,
Albert.
 Sie darf die Wahrheit nicht er - - fah - ren,
 Streit, eh - - ret die ta - pfe - ren Rit - ter im

wie un-ter- - drü-eken den Ver- - dacht?
 wie un-ter- - drü-eken den Ver- - dacht?
 doch wie ent - fern' ich den Ver- - dacht?
 ent - fer-nen müsst Ihr den Ver- - dacht!
 Streit,
 stets wa-ren rühm - - - li-che
 Uns be-droh'n noch Ge-
 Uns be-droh'n noch Ge-
 Noch be-droh'n sie Ge-
 Noch be-droh'n sie Ge-
 Tha- - - ten ih- - - re Be- glei - - ter, an - er-kannt

fah - - ren, be - droh'n Ge - fah - ren, doch ach! dies Herz ihm

fah - - ren, be - droh'n Ge - fah - ren, komm, mein Kind,

fah - - ren, be - droh'n sie Ge - fah - ren,

fah - - ren, be - droh'n sie Ge - fah - ren,

ist ihr Ruhm, weit und breit.

dolce

treu be - wah - ren, ge - bie - - tet der Lie - - be un - end - li - che Macht, doch

komm, mein Kind, dei - - - nes Va - - - ters Lie - - be wacht.

nimmer-mehr darf sie er - fah - ren meinen Rang, meine Macht.

nein, nein, nim - - mer-mehr.

*) Leopold und Albert pausiren meistens von *) bis †

ach! dies Herz ihm treu be-wah-ren, ge-bie-tet der Lie-

Komm, mein Kind, dei-nes Va-ters Lie-be wacht.

Nein, nein, nim-mer-mehr

Nein, nein, nim-mer-mehr

cresc.

- - -be Macht, das ge-bie-tet der Lie-be un-end-li-che Macht,

Theu-res Kind! lass uns geh'n, theures Kind! lass uns geh'n, lass uns geh'n,

nenn' ich ihr meinen Rang, meine Macht, nimmermehr nenn' ich ihr

nenn' ich ihr Eu-ren Rang, Eu-re Macht, nimmermehr nennet ihr

Ja, an-er-kannt, ja, an-er-kannt

f

un - - be-sieg - ba - - - re Macht!

Gott — ist gross, sein — die Macht!

mei - - nen Rang, mei - - ne Macht!

Eu - - ren Rang, Eu - - re Macht!

ist — ihr Ruhm weit — und breit. O seht, unser Kai - - ser in vollem Or -

ff

Detailed description: This system contains the first four vocal staves and the first system of piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The lyrics are in German and describe the power of God and the Emperor.

nat, o seht, un-ser Kai - - ser!

ff

Detailed description: This system contains the fifth and sixth vocal staves and the second system of piano accompaniment. The vocal parts continue the previous system. The piano accompaniment features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking. The lyrics conclude with 'nat, o seht, un-ser Kai - - ser!'. The system ends with a double bar line and a common time signature 'C'.

Allegro moderato.

Te De-um lau - da - mus, te Dominum con-fi - te - mur, te æ-ternum

Allegro moderato.

Orgel.

Patrem omnis terra ve-ne - ra - tur, Hosan - na! Ho-san - -na! un - ser Kai-ser

ff

hoch! Hosan - na! Ho-san - na! un - ser Kaiser hoch! Hosan - na! Ho-san - -na!

ff

Hoch, — der Kaiserhoch! der Kai- ser hoch! der Kai- ser hoch! der Kai- ser

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time.

hoch! der Kai- ser hoch!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'hoch!' that spans across the system. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

8.

The third system begins with a piano solo section marked with a '8.' (crescendo). The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The fourth system continues the piano solo. The right hand has a flowing eighth-note melody, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes.

The fifth system continues the piano solo. The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic structure, leading towards the end of the piece.

The sixth system concludes the piece. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

AKT II.

Nº 8. Zwischenakt und Gebet.

Moderato e maestoso.

Musical score for "Zwischenakt und Gebet" (Act II, No. 8). The score is in 2/4 time, B-flat major, and consists of seven systems of piano accompaniment. The tempo is marked "Moderato e maestoso". The score begins with a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. It features complex textures with triplets, sixteenth-note runs, and dense chordal textures. A "cresc. poco a poco" marking is present in the fourth system. The score concludes with a final cadence.

Andante moderato, ma senza rigore.

Eleazar. Recha.

All-mächt'ger, bli-cke gnä-dig auf dein Volk her - ab! All - mächt'ger, bli-cke gnä-dig

All - mächt'ger, bli-cke gnä-dig

Andante moderato, ma senza rigore.

Eleazar.

auf dein Volk her - ab! All - mächt'ger, wend' sei-ner Fein-de Ge-walt von ihm

auf dein Volk her - ab!

Recha.

ab! All - mächt'ger, wend' sei-ner Fein - de Ge-walt von ihm ab!

All - mächt'ger, wend' sei-ner Fein - de Ge-walt von ihm ab!

Eleazar. **Recha.**

Du, der uns er - leuch-tet, woll' uns gnädig sein! Du, der uns er - leuch-tet,

Du, der uns er - leuch-tet,

Eleazar. **pp Recha.**

woll' uns gnädig sein! woll' uns Trost und Hül-fe auch fer-ner ver-leih'n! woll' uns Trost und

woll' uns gnädig sein! woll' uns Trost und

vi= Eleazar. **Recha.**

Hül-fe auch fer-ner ver-leih'n! Va-ter, blicke gnädig auf dein Volk her-ab! Va-ter, blicke

Hül-fe auch fer-ner ver-leih'n! Va-ter, blicke

Va-ter, blicke

vi=

gnädig auf dein Volk her - ab! Ge - walt von ihm ab!

Eleazar.

Gott wend'seiner Feinde Ge - walt, Gewalt von ihm ab!

gnädig auf dein Volk her - ab! Ge - walt von ihm ab!

gnädig auf dein Volk her - ab!

=de poco più moto **Eleazar.**

=de Sollten Ver-rath, Bosheit und Tü - - -cke je

uns' - re Ver - ei - ne ent-weih'n, tref-fe dein Fluch je-den Ver - brecher, der

des Verraths mag schul-dig sein, tref-fe dein Fluch je-den Ver - bre - cher, der, Gott,

fz poco rall. p fz p fz

poco rall. *a tempo*

vor dir mag schuldig sein!

p colla voce *a tempo* *p*

(-)
vi=
Kin-der Is - - ra - eß, die ihr Al - - - le Mo - - - ses Ge-se-tze

vi=
legato
3 3

wahrt... vor jedem Sün - - den - fal - - - - le,

=de
theilt un-tereuch das Brod hoch - ge - seg - - net und rein,

=de

dass die-ses O - - sternmahl brin - ge Heil und Ge-deih'n!

Recha col Sopran.

Theilt unter Euch das Brod hochge - seg - - net und rein,

sf *p* *sf*

dass dieses O - ster - mahl brin - ge Heil und Ge-deih'n!

p *pp*

Leopold (nimmt das ihm dargereichte Brod, wirft es aber sogleich in's Geheim von sich.)

cresc.

Recha (die allein es bemerkt.)

Was seh' ich!

f (Es wird geklopft.)

Allegro.

Recha col Sopran.

pp

Man klopft! wär's Ver-rath?

Eleazar und Leopold col Tenor.

pp

pp

Allegro.

f *p* *p* *cresc.* *f*

Eleazar (zu Recha.)

Recha.

Lösch' die Ker-zen aus und sieh'nach. Wie es wa-gen?

ff *f*

Eleazar.

Wer klopft hier noch so spät? schon ist die Thür ver-

ff

(Stimmen von aussen.)

Eleazar.

schlossen. In Kai-sers Na - men auf - ge - macht!

Entfernt was festlich

f

Recha (leise zu Samuel.)

Leopold (für sich.)

scheint. Du musst mir Re-de ste-hen, fol-ge mir, Sa-mu-el! O Glück, das ich er-

sehnte!

p *cresc.* *f*

Eleazar (zu Leopold.)

Ver-wei-le! am Fei-er-tag ein Besuch noch so spät ist ver-dächtig, dein

p

Arm, dein un-erschrock'ner Muth können vor Gewalt mich schützen. Doch euch darf man nicht

Allegro non troppo.

fin-den.

p cresc. *p* *3* *3* *3*

Eleazar (öffnet die Thüre.)

Leopold.

Allegro vivo.

Tre-tet ein! Eu-do-ra! Grosser Gott!

sie, mei-ne Braut, wie verberg'ich mich vor ihr?

più lento
Was fordert Ihr? Gleich sollt Ihres er-fahren! Doch wer ist dieser? Ein

Ma-ler, durch selt'-ne Kunst be-rühmt; mit sei-ner Mei-ster-hand be-lebt er mein Ge-

wer-be, da in der Farben Glanz ihn Niemand ü-ber-treffen. Doch, wenn Ihres befehlt, soll er

Eudora. Eleazar.
ge-hen. Nein, lasst ihn hier; kein Ge-heimniss sei ihm mein Be-such. Wenn je-doch

Eudora.

hier auf Befehl des Kaisers mein Haus ihr be - tre - tet mit Dienern in reichem Gewand. Es sind die

Eleazar.

(zu ihren Füßen.)

Meinen, als des Kaisers Nichte. O Gott, welch hohes Glück für mich, die Prinzessin Eu-

Eudora.

do - ra! Nun ja, er - he - be dich!

Nº 9. Terzett.

Allegro moderato.

Eudora.

Du verwarst, hör - te ich, ei - nen Schmuck sel'tner Schö - ne.

Eleazar.

Ja, für den Kaiser selbst passt er, nach meinem Sinn!

von Brillan - - ten die Ket - - - te mit der heil' - gen Re - li - qui - e,

die geziert, die ge - ziert einst die Brust Kaisers Con - stan - tin,

cresc.

Eudora.
die gezierteinst die Brust Kaisers Con - stan - tin. Ich will ihn

tr. *f*

seh'n! ich will ihn seh'n, mein viel - ge - lieb - ter Le - o - pold, der das

tr. *pp*

Leopold. Eudora.
Heer der Hus - si - ten schlug, Weh' mir! mit Ruhm ge - krönt kehrt heu - te er zu -

p

Eleazar. Eudora.

rück, Heil ihm! nicht fas-sest du meine Won-ne, mein Glück, nein, du

fas - - sest nicht mein Glück, fassest nicht solch ein Glück!

a piacere ja! dieser Held morgenschon mein Ge-mahl, *a tempo* ach! meine

a tempo *pp*

See - le treu be-wahr-te sein Bild, während fern er von mir. Den ich er -

wäh - le zum Gemahl, hoff' ich, fes-selt die Lie-be nun hier, mein gan-zes

Le - ben will dem Theuernich weih'n, im - mer nur trach - - - tensein

Leopold.
Herz zu er-freu'n! Aus ih - rer See - le hab' ich Ru - he und Glück nun auf

e - wig ver-bannt, die ich er - - wä - le, blei - be ihr, blei - be ihr im-mer -

dar un-bekannt, so vie-le Lie - be löhn mit Undank ich ihr, ach! meiner

Eleazar.
Ta - - ge Frieden raubt es mir! O, wie war mir doch so ban-ge, dass sie un-ser Fest ent-

deckt! ger-ne hät-te man schon lan-ge blut-ge That an uns voll-streckt! doch nun weicht die Angst der

Freu-de, Gold die Fül-le giebt es hier: ja, mein herr-li-ches Geschmeide bringet neu-en Reichthum

cresc.

animato

Eudora.

O sü-sses Glück! der Viel-ge - lieb - te, bald

Leopold.

O Miss-ge - schick! der Heissge - lieb - ten, weh'

Eleazar.

mir. Meinschönes Gold, das stets ich lieb - te, kehrt end - lich

animato

f

kehrt er nun zu - - rück, o sü-sses Glück! der Viel-ge - lieb - te, an die - - ses
mir! ich rau-be ihr der See - le Frie - den, Gewis - - sens-
doch zu mir zu - - rück, meinschönes Gold, das stets ich lieb - te, kehrt

pp *cresc.*

Herz kehrt er zu - rück!
 ruh', Freu - de und Glück!
 endlich zu mir zu - rück!

(Eleazar überreicht Eudora die Kette.)

ff

Eudora.

Ha! welch ein Glanz! dei-ne

p

Ar - - - - - beit ist treff-lich, des ta - - - - - pfern Hel-den

Eleazar.

werth, dem längst ver-lobt ich bin. Fürsechs Tausend Du-

ka-ten steht euch der Schmuck zu Dien - - sten. Es sei, er ist für

ihn! ach, für ihn, für ihn!

Eleazar.

Für sechs Tausend Du - ka-ten! welch ein rei-cher Gewinn, welch ein rei-cher Ge-

winn! ja, ich lo - be mir al - - ler Hel-den ho - he Bräu - te!

(zu Leopold) **Leopold (für sich.)**

Hab' ich nicht recht? Ach, wär' ich doch des To-des Beu-te! ei-nes

Eudora.

raschen To-des Beu - te! Nimm hin! den Namens - zug gra - be hier noch

ein, den Namenszug, hörst du wohl? Es muss bis morgen

Eleazar.
schon die Arbeit fertig sein, sonst bleibt der Schmuck noch dein. Den Befehl, ho-he

Eudora.
Und morgen er-halt' ich ihn?
Her - rin, werd' ich voll-zieh'n, ge - wiss - liefr' ich

Eudora.
ihn. Ja, ich will morgenschon vor

mei - - nes Oheims Thron, bei hellem Fe - - stesglanz, mit dem

gold - - - nen Siegerkranz ihm dies Klei - - - nod ü-ber-rei - chen,

meno
als treu-es Lie-bes-zei-chen und Schmuck der Hel-den-brust, sei's an ein Herz ge -

poco ritard.
legt, das al - lein, das al-lein für mich schlägt, ja es wer-de an ein Herz ge -

a piacere
legt, an ein Herz, das al - lein, das al - lein für mich schlägt, das al - lein für mich

Tempo I.
schlägt. Ach, mei-ne See-le treu bewahr-te sein Bild, während fern er von mir! den ich er -

wäh - - le zum Gemahl, hoff' ich, fes - selt die Lie - be nun hier, mein gan - zes

Le - ben will dem Theuern ich weih'n, im - mer nur trach - - - - -tensein

Herz zu erfreu'n! treu bewahrte sein Bild ich, als fern er von mir,
 Leopold.
 Aus ih - rer See - le hab' ich Ru - he und Glück nun auf e - wig verbannt! die ich er -

wäh - - le, blei - be ihr, blei - be ihr im - mer - dar un - be - kannt, so vie - le

Eudora.
 Leopold. den Ge - mahl, den Ge - mahl, den ich wäh - le, fes - selt
 Lie - - be lohn' mit Un - dank ich ihr, ach, mei - ner

Lie - be, fesselt Lie - be hier!

Eleazar.

Ta - ge Frieden raubt es mir! O wie war mir doch so ban - ge, dass sie un - ser Fest ent -

deckt, ger - ne hät - te man schon lan - ge blut'ge That an uns voll - streckt. Doch nun weicht die Angst der

Freu - de, Gold die Fül - le giebt es hier, ja, mein herr - li - ches Geschmeide bringet neuen Reichthum

vi=

vi=

cresc.

animato
Eudora.

Ha, welch Glück! welch Glück! der Viel - - - ge - - -

Leopold.

Ach, welch Miss - - - ge - schick! der Heiss - - - ge - - -

Eleazar.

mir, nun weicht die Angst, ja, die Angst weicht der Freude, mein Gold kehrt zu -

animato

pp

pp

pp

lieb - - - te kommt zu - - - rück, ach!
 lieb - - - ten, we - - - he mir! ach!
 rück, ja, die Angst weicht der Freu-de, mein Gold kehrt zu - rück, all' mein Gold, das ich

kommt zu - rück, o sü-ses Glück, der Viel-ge-lieb - te,
 raub' ich Ru-he nun und Glück! der See-le Frie - den!
 lieb-te, es kehrt nun zu - rück! ha, welches Glück, ha, wel-ches

dolce = *de animato*
 bald kehrt er nun zu - rück, welch süs-ses Glück,
 weh' mir! o Miss-geschick!
 Glück, all' mein Gold, mein Gold kehrt nun zu - - rück, ^(mir) ha, welches

pp = *de animato* *ff*

der Viel-ge-lieb - te kehrt nun zu-rück, kehrt nun zu-rück!
 der Heissge-lieb - ten raub' ich ihr Glück, raub' ich ihr
 Glück! ja, all' mein Gold, ja, all' mein Gold kehrt nun zu-rück, mein schönes Gold kehrt nun zu-

Glück!
 rück, welches Glück, all' mein Gold kehrt zu - rück, welches Glück, welches Glück, welche Freude, ich be-

Als treu-es Lie - - - bes - - - zeich-nen zie - re die - - - ser
 trü - ge ei - ne Chri - stin, ich be - trü - ge ei - ne Chri - stin, wel - che Freu - de, welch ein

Schmuck des theu-ern Hel - - den Brust! Ach!

Nicht kann ich mehr zu - rück, nicht kann ich mehr zu - rück, ach, da-

Glück ja, all' mein Gold ja, all' mein Gold kehrt nun zu -

cresc.

wel - - - che na - - -

hin ist mein Glück, ist mein Glück, ja, der treu Ge-

rück, - - - ! hrtnun zu - rück, welches Glück, wel-che Freude, o wel - che

f p

lieben raubt das Ge-schick ihr gan - zes Glück!

Freude, es kehrt zu-rück, es kehrt zu-rück!

men-lo-se Lust, o
 ach! der treu Ge-lieb-tenraubt mein
 all mein Gold, mein Gold... kehrt nun zu-

welch ein sü-sses Glück, Welch sü-sses Glück, der Theu- - - re
 trau-ri-ges Ge-schick ihr gan-zes Glück und nim-mer-mehr kehrt es zu -
 rück, es kehrt zu- -rück, es kehrt zu- -rück, ja, all' mein

kehrt zu - -rück!
 rück, kehrt es zu -rück!
 Gold, all' mein Gold kehrt zu -rück!

Allegro molto.

Recit.

Recha.

Ich seh', du bist al - lein; und end-lich will ich

f *p* Recit.

Leopold.

wissen, wech' Geheimniss - O schweige! dein Va-ter ist uns na-he, mei-de sei-ne Ge-gen-

wart, jetzt kein Wort! heute Nacht, hier al - lein in diesem Zimmer, er-war-te, Gelieb-te,

Recha.

Leopold.

Recha.

Leopold.

mich. Was verlangst du von mir? So willst du, dass ich ster-be? Wie, ich - o Gott! Und haß ich nicht dein

p *f*

Wort, dei-ner Lie-be heil'gen Schwur? Fern von hier ster-be ich, versagst du mir die

f

Recha. Leopold. Recha. Leopold.

Bit - te. Ich soll - te_ Er - war - te mich! Gro - sser Gott! ich er - be - be! Er - war - te

Recha.

mich! Wohl - an, es sei!

Allegro non troppo.

Eleazar (für sich.)

Sie scheinen mir ver-

cresc. molto *fp*

wirt! und blicken scheu zur Er - de mit glü - hendem Ge - sicht.

Allegro.

(zu Leopold)

Es ist spät, leb' wohl, mein Freund, giebdich zur Ruh'! und ich will im Ge-

p

bet Got-tes Gna-de er-fleh'n, dass er vor frem-der Macht sei-ne Treu-en be-

wacht. In die-ser heil'gen Nacht, wo jeg-li-cher Ge-dan-ke der Kinder Is-ra-

els sei-ne Allmacht of-fen-bart, wacht er, dass Kei-ner wan-ke, zu ihm bat ich für

Andante.
dich.

Nº 10. Romanze.

Andantino.

Recha.

Er kommt zurück!

p con dolcezza *pp*

ha, wie beb't mein beängstet Herz! Ei-ne dunk-le, trauri-ge

pp *p*

Ah - - nung er-füllt die See-le mir, als Mah - - nung mit der Reu - e heim-li-chem

Schmerz, und dennoch, ach! kommt er zu-rück, dennoch, ach, kommt er zu-

pp *pp*

rück! schmerzlich sü - sser Au - - genblick, er kommt zu -rück! ach, er

sf *p*

kommt, er kommt zu-rück! Die

pp *espress.*

Nacht mit ih-ren Schre - cken, des fer - nen Donners Rol - len,

animato poco a poco
Gott, — wie fürchter - lich! umgiebt mit schauer - vol - len Ge - bil - - den Alles

pp animato poco a poco

mich, umgiebt mit schauer - vol - len Ge - bil - - den Al - les mich!

cresc. *ff*

Er kommt zurück!

p con dolcezza *pp*

Unheil bringt jeder Augen-blick!

Konn't ich den Va - ter hin - ter - ge - hen, er - hört auch Gott nicht mehr mein

Fle - - hen, ich muss ihn fliehn, ja, muss ihn fliehn! doch ach, er

kommt, er kommt zu - rück! und wie kann seiner Lieb ich mich ent -

ziehn? Ja, ich muss fort! fort! muss ent-fliehn! doch ach, er

con forza

kommt, er kommt zu - rück! ach! er kommt, er

p
pp

kommt zu - rück! er kommt zu - rück, und seh' ich

pp
espress.
espress.

ihn, wie kann ich

cresc.
f
ff

flieh!

f
dim.

smorz.

pp
sf
f

Allegro vivo. Meno

Er ist's!

pp *cresc. molto ed accel.* *pp*

Allegro. Leopold.

ich fühle mich ver-nich-tet! Re-cha, mein einzig Le-ben! mein Anblick kann dich

pp

Recha.

schrecken? Bleib fern von mir! Un-heil, schwarzer Ver-rath begleiten dich vielleicht und drohn mir Un-ter-

pp

Allegro.

gang! Du, den ein Geheimniss um-schleiert, du, der blass und ent-stellt mir

ff

naht, was zitterst du?

meno. *f* *p* *pp*

Leopold.

Ja, dieser scheue Blick bekennt mein Verbrechen! Ich täuschte

Recha. Sa-muel!

dich, zu lang' hab' ich ge-schwiegen. **Allegro molto.** So wis-se

Recha.

denn: dein Gott ist nicht der meine! Unsel'ges

Leopold.

Wort! Re-cha, ich bin ein Christ!

N^o 11. Duett.

Allegro non troppo.

Recha (verzweiflungsvoll)

Als mein Herz sich dir hin-ge - ge - - - ben, ach, ver - gass ich Eh - re und
Pflicht! ach, ver- gass ich Ehre und Pflicht!
Doch was ver-brach ich Unglück - sel' - ge an unserm
Gott, das wusst ich nicht! doch was ver-brach ich Unglück-sel' - - ge an unserm
Gott, das wusst' ich nicht! doch was ich verbrach an Gott, das wusst' ich Unglück-sel'-ge

pp

pp

ff

f

(verzweiflungsvoll)

nicht! das ahnt' ich nicht, ich Unglücksel' - ge,

ich Unglücksel' - ge, das wusst' ich Un-glücksel' - ge nicht, das wusst' ich

nicht, das ahnt' ich nicht!

poco meno mosso

colla voce

Leopold.

Als ich dir geweiht meine

dolciss.

See - le, da ver - gass ich Grö - sse und Pflicht, vergass Be - ruf und Ehren-

stel - len, selbst Ver - bre - chen achscheu' ich nicht, vergass Be - ruf und Ehren-

stel - len, selbst Ver - bre - chen achscheu' ich nicht, ja vergass Be - ruf und Eh - ren-

stel - len, selbst Ver - bre - chen achscheu' ich nicht! Du sprachst HohndenGe-

Recha.

set - zen, meinen Tod sie ge - bie - ten. Die Jü - din, die den Christen

liebt, die ihr Herz zu ei - gen ihm ge - geben, büsst in Flam - men die Schmach, die sie ver-

Leopold.

übt! Allzuwahr! allzuwahr! doch wir flie - hen, komm!

pp *cresc.* *ff*

Re-cha, Re-cha, komm!

tutta forza

Recha, Recha, komm! Ach! — gieb dein

dolciss. elegatiss. *colla voce*

Herz mir zu eigen und der Glau-be wird schwei-gen, wird dann schweigen, vor der

allegro

Lie - - - be sich beu-gen, die ü-ber'n Sternen thront, e - wig thront! Des Todes.

allegro

ban - - ge Schre - cken nicht Furcht in mir er - we - cken, nicht

rit. Furcht in mir er - we-cken, was kann — uns noch er - schrecken, da Gott die Lie-be
a tempo

colla voce

lohnt, sie be - lohnt, was kann — uns noch er - schre - cken, da Gott die

Recha.

Lie-be lohnt, sie lohnt! Wär' mein Herz auch dein ei-gen, würd' mein Glau-be, mein

Glau - - be nicht wei-chen, und vor — der Lieb' sich beu-gen, die Menschen in-ne-

wohnt, in - ne-wohnt. Des Meineids fin-stre Schre - cken nur To - desangst er -

we - cken, man wür - - de uns ent - de-cken, man wür - - de uns ent -

de - cken, kein Le - ben blieb' ver - schont, blieb' ver - schont, man wür - - de uns ent -

de - - - cken, kein Le - ben blieb' ver - schont! Ach! kein

Recha.
Le - - - - ben, ach, kein Le - - - - ben blieb' ver - schont! nein, kein
Leop.
Was kann uns noch er - schre - cken, da Gott die Lie - be lohnt!

Le - - - - - ben, nein, kein Le - - - - - ben blieb ver -
 was kann uns noch er - schre - eken, da Gott die Lie - - - be

schont, blieb verschont, nein, nein, kein Le-ben blieb ver-schont!
 lohnt, da er, da er sie be-lohnt!

Leopold.
 O komm, lass uns ent -

fliehn! ja, fern in ei-ner wilden Ge - gend des Nor - dens lass

blut' - ger Rache uns ent-fliehn! Dort winkt verlor' - ne Ruh,

Recha.

komm, fol-ge mir da - hin! Ich soll den Va - ter las - sen?

espress. e sensibile

Leopold.

Ja, nichts sei schmerz - re - gend al - lein auf dieser Welt, blieb' uns der Lie - be

p

Recha.

Leopold.

Glück! Ich soll den Va - ter las - sen! Glaubst du, ich las - se nicht

p

Recha.

Leopold.

Recha.

Leopold.

viel Theures hier zu - rück? O, so sprich! Kein Wort! o, so sprich! kein

cresc.

Più Allegro.

sotto voce

Wort, auf e - - wig lass mich schweigen! Recha, dein

pp

Recha.

Herz muss hier ent-schei-den, du hast die Wahl, entschliesse dich! O Gott! o

pp e sensibile

ppp

Leopold.

Gott! du siehst mein Leiden, ach schü-tze vor der Liebe mich! Geschickt zur Flucht ist diese

Recha.

Stun-de, denn Sturm und Nacht begünstigen sie. Des Va - ters Fluch folgt unserm

Leopold.

Bun - de, und Ru - he wird der Toch-ter nie! Recha, dein Herz muss hier ent -

Recha.

schei-den, du hast die Wahl, entschliesse dich! O Gott, o Gott, du siehst mein

cresc.

animato

Lei - den, o schü - tze vor der Lie - be mich! Leop. Welch Lei - den! weh

O komm, wir flieh'n,

animato
ff

mir! mein Va - ter, weh mir! Hörst du wohl den

o komm, wir flieh'n!

ff

Don - ner uns be - dro - - hen? sieh, Bli - - tze durch -

Leopold.

zu - eken die Nacht! Bald sind der Ra - che wir ent - -

flo - - hen, wenn Got - - - tes Va - ter - au - ge

wacht. Von dir, Re - cha, erwart' ich Le - ben o - der Tod, jetzt

wäh - le zwi - schen bei - den! Wenn

Recha.

sp *pp*

Leopold.

Tempo I.

Gott uns nun verdammt? Ach! gieb dein

Recha.

Wär' auch mein Herz dein eigen, wär' mein Herz, wär' mein Herz auch dein ei - gen, der Herz mir zu eigen, gieb dein Herz, gieb dein Herz mir zu ei - gen, Glau - be

dolciss. e con espress.

Glau - be würd' nicht wei - chen, den einst der Himmel lohnt, der Him - mel lohnt!

wird der Lie - be wei - chen, die ü - bern Sternen thront, e - wig thront! Des

Des Meineid's Schrecken nur Graun er-we-cken!
 To - des ban - ge Schre - cken nicht Furcht in mir er - we - cken, nicht

Leop.

Furcht in mir er - wecken! was kann uns noch er - schrecken, da Gott die Lie - be lohnt! nein, nein,

nein, nichts kann uns mehr er - schrecken, da Gott die Lie - be lohnt, die Lie - be

Recha.

Wohl - an, wohl - an, ich will' - ge ein!
 lohnt! Komm, Re - cha, o

bin auf e - wig dein! mein Gott wird mir ver -
 komm', sei e - - wig mein,

zeihn, nicht un - - er - bitt-lich sein! Treu ver-
 sei e - - wig mein! Treu vereint, treu ver-

eint, kein Ver-bot, keine Macht trennt uns mehr, keine Macht, nur der
 eint, achten wir kein Ver-bot, keine Macht trennt uns mehr, keine Macht, nur der

Tod, kei - ne Macht trennt uns mehr, kei - ne Macht, nur der Tod.
 Tod, kei - ne Macht trennt uns mehr, kei - ne Macht, nur der Tod.

=de

Ja, mein Herz ist dein ei-gen, ja, mein Herz, ach, mein Herz ist dein
 Ja, dein Herz ist mein ei-gen, ja, dein Herz, ach, dein Herz ist mein

=de

ei-gen, das Pflicht - ge-fühl muss schweigen, wenn Lieb, wenn Lieb der Lie - be lohnt,
 ei-gen, der Glau - be selbst muss schweigen, wenn Ge - gen-lieb der Lie - be lohnt,

vi=animato

der Lie - - be lohnt, treu vereint,
 der Lie - - be lohnt, treu ver-

vi=animato

treu vereint, be-ach-ten wir kein Ge - bot,
 eint, treu ver-eint, ach-ten wir kein Ge -

kein Ge - - bot, keine Macht, keine
bot, kein Ge - - bot, keine Macht, keine Macht trennt uns

Macht ^{=de} trennt uns mehr, nur der Tod! nein, ...
(lohnt.)
mehr, nur der Tod, kei-ne Macht, nur der Tod, keine Macht trennt uns
^{=de} (lohnt.)

kei - - - ne Macht, nur der Tod, nur der Tod!
mehr, keine Macht trennt uns mehr, nur der Tod, nur der Tod!

attacca.

Nº 12. Terzett.

Allegro.

Eleazar.

Recha.

Eleazar.

Was wollt Ihr thun? Mein Va-ter! So schnell er-

liegt Ihr wilder Lei - den - schaft! kennt Ihr Undank - ba - ren auf Er - den ein A -

sylv, einen Zufluchts - ort, wohin des Va - ters Fluch nicht rei - che?

Allegro moderato.

Eleazar.

Und du, ... dem ich ver-

traut, kann - test dich noch ver - mes - sen, je - de Pflicht der Dankbar - keit

fre-ventlich zu ver - ges-sen? ent-flieh! — Wä-rst du als Kind Is-ra-els mir nicht

werth, und schon-te ich in dir nicht un-tern ech-ten Glau-ben, so trä-fe, Frev-ler,

Leopold.
Tö-dte mich, du kannst be -
dich des Va - - ters Ra-che - schwert!

Eleazar. **Recha.**
ru-higt das Le-ben mir rau-ben, ich bin ein Christ! Ein Christ! Halt

Allegro.

Recit.
ein!
Meno mosso. Nicht er al-lein ist straf-bar, nicht er al-lein ist

straf-bar, hat den Tod er verdient, so mor - de früher mich!

pp
p
colla voce

Recha. *Andantino espressivo.*

Für ihn, für mich er - fle - he

pp
pp rall.
pp

ich dein Erbarmen mir! Ach Va - ter, ich ver - ge - he, fleh ich umsonst zu

pp

dir! des wahren Glau - bens Leh - re wird er sich nicht ent - ziehn,

auf dass er sich be - keh - re, gib zum Gat - ten mir ihn, gib zum Gat - - - ten mir

colla voce

vi= Leopold.

ihn! Für mich spricht keine Stimme des

Eleazar.

Ach, der Verblende-ten Stim - - - me schützt ihn vor meinem

vi=

pp *p*

Mit - - leids, vor dem Grim-me ih-res Va - ters flieh' ich nicht!

Grim - - - me, doch ich ver-zeih' ihm nicht! Und dies Ge-

poco sfz

Eleazar.

heim - - niss, soll ich es ent - de - - - cken, ihn stel - - - len vor Ge-

p

richt? des na - - hen Todes Schre - cken, auch das Herz der Toch-ter

cresc. *sempre cresc.* *ff*

Recha.

bricht! In ei - ner Mut - ter

p *espress.* *a tempo* *poco rall.*

Ar - - men er-trüg' ich mei - nen Schmerz, dort fän - de ich Er -

bar - - men und Trost für's wun - de Herz! Ach, sah sie un - ter

dolce

Thrä - nen das Le - ben mir ent - fliehn, bald still - te sie mein

Seh - - nen, gäb zum Gat - - ten mir ihn, gäb zum Gat - - - ten mir

colla voce

= de
Recha.
 ihn. Ach, sah sie meine Thrä - - - nen, ach,
Leop.
 We - - - he! ich schuf dies
Eleazar.
 O Gott! sieh ih-re Thrä - - - nen, sieh ihr

= de
pp

sah sie meine Thrä - - - nen, bald still - te sie dies
 Seh - - - nen, se - - - he ih - re Qual, ih - re
 angst - - - vol-les Seh - - - nen, ih - ren Schmerz,

Seh - - - nen, gab zum Gat - - - ten mir ihn! bald still - - - te sie dies
 Thrä - - - nen, all' mein Glück ist da - hin! se - - - he die
 ih - re Thränen, all' ihr Glück ist da - hin!

Seh - - nen, gäb' zum Gat - - ten mir, zum Gat-ten ihn, bald still - te sie dies
 Thrä - - nen, ja, all' mein Glück, — mein Glück ist nun da - hin! mir flie - ssen ih - re
 sieh' ihr angst - vol - les Seh - nen, nun ja, ihr sei ver - ziehn, ich stil - le ih - re

Seh - nen, gäb' zum Gat - - - - - ten mir ihn!
 Thrä - nen, all mein Glück, ach! — ist da - hin!
 Thrä - nen, ja, — ja, ihr — sei ver - ziehn!

Eleazar. a piacere
 Nun wohl-an! schweigen mag das Gefühl meiner

pp
pp colla voce

a tempo Allegro non troppo.
 Ra - - che, glücklich will ich dich seh'n! Mag der Him-mel die

Wahl, die du trafst, dir ver - - ge - ben, nimm ihn dir zum Ge -

Più Allegro.

Leopold. **Recha.** **Leopold.** **Recha.**

mahl! Nimmermehr! Du kannst dich wei-gern? Muss ich nicht? Und warum?

Leopold.

Bittr'es Loos! Eid und Pflicht! lass mich flieh'n,

stringendo

Eleazar.

lass mich flieh'n, denn ver-flu-chen wirst du den Ver-rä - ther! Nur ich erkannte bald den Ver-

rath, das Ver-bre-chen, drum Fluch der Christen-heit, und den Schwur mich zu

Recha.

Leopold. O Him - mel! welch Ver - bre - chen, es töd - tet mich der

Eleazar. Meine That rich - tet Gott, er wird die Unschuld

rä - chen! drum Fluch der Christen - heit, drum Fluch der Christen -

Schmerz! o welche Qual! ach!

rä - chen, er wird die Unschuld rä - chen!

heit! und den Schwur, mich zu rä - chen!

Eleazar.

Dein schänd - lich Ver -

bre - chen will ich blu - tig rä - chen, dich ver - fol - gen bis ins

Grab, dich ver - fol - - gen bis in's Grab! Fluch und Schan - de dir, Ver-

rä - - ther! Fluch im Na - - men al-ler Vä - - ter schleud're Gott auf dich her-

dim.

ab! schleud're Gott auf dich her - ab! Fluch und Schan - de dir, Ver-rä - ther! Fluch im

pp *cresc.*

Na - men aller Vä - - terschleud're Gott auf dich her - ab! schleud're Gott auf dich her-

p *molto cresc.* **vi=**

Recha.

Leopold. Nein, dies Herz darf nicht mehr für ihn spre - chen,
Dein ist die Pflicht zu rä - chen dies schänd-li - che Ver - bre - chen, zu
ab! Ha, blu - tig will ich rä - chen

ff

wehe mir! ich theil-te sein Ver - bre - chen! ach, was hab
gra-ben mir mein Grab, zu gra-ben mir mein Grab! Ja, der Fluch aller
dein schänd-li-ches Ver - bre - chen! martern dich

ich gethan! ja, es folgt dem Ver-rä-ther der Fluch gekränkter
Vä - - ter stürzt mich, den Ue-bel-thä - - ter, in die Höl - - - le hin-
bis in's Grab! Ew'gen Fluch dir, Ver-rä-ther! ew'gen Fluch

Vä - - ter, sein Ver-gehn klagt mich an: ach, was
ab! der Fluch ge - kränk - ter Vä - - ter stürzt zur
al-ler Vä - ter fleh' vom Himmel ich herab! auf dein

hab' ich ge-than! Ver-rä-ther! ent-flie--he!
 Höl--lemich hin-ab! Ach, ich lie-be sozärtlich
 Haupt ich her-ab! Ver-rä-ther! er-zitt'-re!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings *p*, *ff*, and *p*.

Leopold.

dich! doch die-se E-he, o Gott! wär' ein Ver-bre--chen, wär' ein

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

Mein-eid, dochweiterfrage nicht! Ich muss fliehn weit von hier! leb'

The third system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

wohl, Re-cha! leb' wohl! Re-cha! und ach, be-klage mich, ach, be-

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a final cadence with a fermata over the final chord.

Recha. =de
 Leopold.
 Eleazar. (ab!)

Mein Herz darf nicht spre - chen, ich theilte sein Ver -
 kla - - ge mich! Mein schänd - lich Ver - bre - chen hast du die Pflicht zu
 Dein schänd - lich Ver - bre - - chen will ich blu - - tig

=de

bre - - chen, ach, was hab' ich ge - than! ach, was hab' ich ge -
 rä - - chen, mir zu gra - - ben mein Grab! mir zu gra - - - ben mein
 rä - - chen, dich ver - fol - - gen bis in's Grab! dich ver - fol - - gen bis in's

cresc. poco a poco

than! Ja, es folgt dem Ver - rä - - ther der Fluch - - gekränk - ter
 Grab! Ja, der Fluch al - - ler Vä - - ter stürzt mich, - - den Ue - bel -
 Grab! Ew'gen Fluch, dir, Ver - rä - - ther! im Na - - men al - - ler

cresc. poco a poco

sempre cresc.

Vä - - ter, sein Ver - gehn klagt mich an, ach, was hab' ich ge-
 thä - - ter, in die Höl - - - le hin - ab, in die Höl - - - le hin-
 Vä - - terschleud're Gott auf dich her - ab! schleud're Gott auf dich her-

sempre cresc.

than! Ja, es folgt dem Ver - rä - - ther der Fluch gekränkter
 ab! Ach, der Fluch al - ler Vä - - ter stürzt mich, den Ue - bel-
 ab! Ewgen Fluch, dir, Ver - rä - - ther! im Na - - men al - ler

vi-
 Vä - - ter, sein Ver - gehn klagt mich an, ach, was hab' ich ge-
 thä - - ter, in die Höl - - - le hin - ab, in die Höl - - - le hin-
 Vä - - ter schleud're Gott auf dich her - ab, schleud're Gott auf dich her-
 vi-

than! Doch ich fol - ge dem Ver - rä - ther und ent - de - cke seinen
 ab! Ach, der Fluch * aller Vä - ter stürzt zur Höl - le
 ab! Ja, der Fluch aller Vä - ter wird dir fol - gen

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal lines. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "than! Doch ich fol - ge dem Ver - rä - ther und ent - de - cke seinen". The second staff has a treble clef and the lyrics: "ab! Ach, der Fluch * aller Vä - ter stürzt zur Höl - le". The third staff has a treble clef and the lyrics: "ab! Ja, der Fluch aller Vä - ter wird dir fol - gen". The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features arpeggiated chords and moving lines in both hands.

Plan, ich fol - ge dem Ver - rä - - ther, ich fol - ge dem Ver -
 mich hin-ab! ja,
 bis in's Grab! ja,

The second system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal lines. The first staff has a treble clef and the lyrics: "Plan, ich fol - ge dem Ver - rä - - ther, ich fol - ge dem Ver -". The second staff has a treble clef and the lyrics: "mich hin-ab! ja,". The third staff has a treble clef and the lyrics: "bis in's Grab! ja,". The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff. The piano part features arpeggiated chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

rä - - ther, er - fah - - -
 ja, der Fluch ge - kränk - ter Vä - - - ter
 ja, dir fol - - - gen,

The third system of the musical score consists of five staves. The top three staves are vocal lines. The first staff has a treble clef and the lyrics: "rä - - ther, er - fah - - -". The second staff has a treble clef and the lyrics: "ja, der Fluch ge - kränk - ter Vä - - - ter". The third staff has a treble clef and the lyrics: "ja, dir fol - - - gen,". The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff. The piano part features arpeggiated chords and moving lines in both hands.

ren muss ich sei - - - - - nen
 stürzt mich zur Höl - - le hin -
 dich stür - zen in's Grab, wird dir fol - gen in's

Plan! ja, ich ver - fol - ge den Ver - rä - ther und ent - de - cke sei - nen
 ab! der Fluch, der Fluch gekränk - ter Vä - ter stürzt zur Höl - le mich hin -
 Grab! der Fluch, der Fluch gekränk - ter Vä - ter wird dir fol - gen bis in's

Plan, des Frev - lers Plan! ja,
 ab! der Fluch, der Fluch gekränk - ter Vä - - - - -
 Grab! der Fluch, der Fluch gekränk - ter Vä - - - - - ter wird

ich ent - de - - cke sei - - nen
 ter ach, ver - folgt, ach, ver - folgt mich in's
 fol - - - - - gen bis in's Grab! bis in's

^{=de}
 Plan, seinen Plan, seinen Plan, sei - - nen Plan!
 (than!)
 Grab! Leb' wohl! Re-cha! auf e - - wig le-be wohl!
 (ab!)

^{=de}
 Grab! Fort, meine Rache, meine Rache wird dir fol - - - - gen in's Grab!
 (ab!)

AKT III.

Nº 13. Chor.

Allegro.

ff

Sopran. Alt.
Tenor.
Bass.

Selt - ner Tag der Freu - de, Tag der höch - sten Pracht! Lie - be zur Sei - te

ff pesante

Ohne Ballet beginnt dieser Akt mit Nº 15^a

pran - get die Macht. Selt-ner Tag der Freu - de, Tag der höch-sten Pracht!
 Lie - be zur Sei - te, da pran - get die Macht. O, wel-che
 Eh - re wird uns zu Theil! dem Kai - ser, dem Hee - re Se - gen und Heil!
 O, welche Eh - re wird uns zu Theil! dem Kai - ser, dem Hee - re Se - gen und

vi=
 vi=
 p
 p
 ff

Heil! Tag der Pracht, Tag der Won-ne, Tag der Pracht, Tag der Won-ne, dich um-strah-let die

Son-ne, kün-det uns Heil, dich um-strah-let die Son-ne, ja die

Son-ne kün-det uns Heil! Dich um-strah-let die

Son-ne, dich um-strah-let die Son-ne, ver-kün-det

COLLECTION LITOLFF No. 2041

Heil, ver - kün - - det Heil, dich um - strah - - let die

Son - ne, dich um - strah - - let die Son - ne, kün - - -

cresc. *ff*

det uns Heil! Tag der Pracht, Tag der Pracht, der Freu - de und
(Macht.)

=de

Pracht, dich umstrahlt Glanz der Son - ne, kündet uns Heil! dich umstrahlt Glanz der

Son-ne, kün - det uns Heil!

vi=

Maestoso.
Majordomus.

Mit Ge-neh-mi-gung des Kai-sers wird heu-te all-

f p

vi=

hier ein be-lu - stigend Spiel öf-fent-lich ab-ge - hal - ten! A - mor bahnt sich den

Weg zu einem Zau-ber-thurme. Her-vor! her-vor! ihr Tän - zer und be-ginnt!

Nº 14. Pantomime und Ballet.

de Allegretto.

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a variety of dynamics and articulations. The key signature is one flat (B-flat). The score is divided into several systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic in the bass staff and a forte piano (*fp*) dynamic in the treble staff. The second system continues with a forte (*f*) dynamic in the bass staff and a piano (*p*) dynamic in the treble staff. The third system concludes with a trill (*tr*) and a *Fine.* marking. The fourth system features a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass staff and a piano (*p*) dynamic in the treble staff. The fifth system continues with a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass staff and a piano (*p*) dynamic in the treble staff, ending with a forte piano (*f p*) dynamic. The sixth system includes a trill (*tr*) and a *D.S. al Fine* instruction, with a piano (*p*) dynamic in the bass staff. The seventh system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass staff and a piano (*p*) dynamic in the treble staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass clef contains a simpler accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompaniment lines. A trill (*tr*) is marked in the final measure of the treble line.

Third system of musical notation, starting with the tempo marking **Allegro moderato.** The treble clef has a melodic line with a dynamic marking *f*. The bass clef has a simple accompaniment with a dynamic marking *f*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with a dynamic marking *p*. The bass clef has a simple accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with a dynamic marking *f*. The bass clef has a simple accompaniment with a dynamic marking *p*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with triplets and a dynamic marking *p sempre*. The bass clef has a simple accompaniment.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with triplets and a dynamic marking *cresc.*. The bass clef has a simple accompaniment.

f

pp

ff

ff

Moderato.

ff

p cresc.

ff

Red *

Red *

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *fp*.

Second system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with slurs. Dynamics include *pp*. The system concludes with a 2/4 time signature.

Andantino con grazia.

First system of the *Andantino con grazia* section. The right hand plays a simple melodic line, and the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *p*.

Second system of the *Andantino con grazia* section. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides accompaniment. Dynamics include *p*.

Third system of the *Andantino con grazia* section. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of the *Andantino con grazia* section. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides accompaniment. Dynamics include *p*.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support with chords. Dynamics include *p* and *cresc.*

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has chords and rests. Dynamics include *mp*.

Third system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has chords and rests. Dynamics include *mp*, *cresc.*, and *pp*.

Fourth system of musical notation. The right hand features triplets and slurs. The left hand has chords and rests.

Fifth system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has chords and rests.

Sixth system of musical notation. The right hand features triplets and trills. The left hand has chords and rests.

Seventh system of musical notation. The right hand features trills and slurs. The left hand has chords and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a trill (tr) in the treble staff and a piano (p) dynamic marking in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a piano (p) dynamic marking in the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a trill (tr) in the treble staff, a sixteenth-note triplet (6) in the treble staff, and a piano (p) dynamic marking in the bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a trill (tr) in the treble staff and a piano (p) dynamic marking in the bass staff.

Allegretto non troppo.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The time signature is 2/4. It includes a piano (pp) dynamic marking and the instruction *leggiero* in the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a piano (p) dynamic marking in the bass staff.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a mezzo-forte (mf) dynamic marking in the bass staff.

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamics range from *p* (piano) to *pp* (pianissimo). There are also markings for *f* (forte), *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), and *cresc.* (crescendo). The score features first and second endings, indicated by '1.' and '2.'. Pedal markings are present, including 'Ped.' with an asterisk and 'Ped.' with a star symbol. The piece concludes with a series of six 'Ped.' markings with star symbols.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of three sharps.

Un poco più moto.

Third system of musical notation, marked *Un poco più moto.* It includes dynamic markings *marcato*, *f*, *tr*, *sf*, and *p*. The key signature changes to two sharps (F#, C#).

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. Dynamic markings include *pp*, *sf*, and *p*. The key signature is two sharps.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. Dynamic markings include *f*, *tr*, and *p*. The key signature is two sharps.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is two sharps.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a dynamic marking of *ff* and a time signature change to 6/8. The key signature is two sharps.

Allegretto.

The first system of the piece consists of two staves. The right-hand staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music starts with a series of chords and eighth-note patterns. The left-hand staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano) alternating throughout the system.

The second system continues the piece. The right-hand staff features a melodic line with eighth-note runs and slurs. The left-hand staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking is *pp leggiero* (pianissimo, light), indicating a delicate and airy texture.

The third system shows further development of the melodic and accompanimental themes. The right-hand staff continues with eighth-note patterns and slurs, while the left-hand staff maintains the rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The fourth system includes a first ending and a second ending. The right-hand staff has a melodic line with slurs and accents. The left-hand staff has a rhythmic accompaniment. The first ending leads to a section marked *sf* (sforzando), and the second ending leads to a section marked *sp* (sforzando piano).

The fifth system continues the piece with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *sf* (sforzando), indicating a strong emphasis on the notes.

The sixth system continues the piece with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *sf* (sforzando), indicating a strong emphasis on the notes.

The seventh system continues the piece with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *sf* (sforzando), indicating a strong emphasis on the notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a supporting bass line. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble and bass clef. A dynamic marking of *fp* is visible in the bass line. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Con grazia.

Third system of musical notation, starting with the instruction "Con grazia." and a 2/4 time signature. The key signature remains one sharp. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *f* (forte) are present in the bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass line.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. Dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) are present in the bass line. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Ed.

* Ed.

*

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The dynamics are marked *p* (piano) in both staves.

Second system of musical notation, continuing the piece. The dynamics remain *p* (piano).

Allegro marziale.

Third system of musical notation, starting the **Allegro marziale** section. The dynamics are marked *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). The time signature changes to 2/4.

Fourth system of musical notation, continuing the **Allegro marziale** section.

Fifth system of musical notation, featuring dynamics *ff*, *mf*, and *cresc.* (crescendo).

Sixth system of musical notation, featuring a *cresc.* (crescendo) dynamic.

Seventh system of musical notation, featuring dynamics *ff* (fortissimo) and *fp* (fortissimo piano).

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef with a key signature of one sharp (F#). Dynamics include *cresc.*, *p*, *cresc.*, and *ff*. A slur covers the first two measures of the treble staff.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F#, C#). Bass clef with a key signature of two sharps (F#, C#). Dynamics include *mf*, *cresc.*, *ff*, *mf*, *cresc.*, *ff*, and *mf*. Three *Red.** markings are present below the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F#, C#). Bass clef with a key signature of two sharps (F#, C#). Dynamics include *cresc.*, *ff*, and *p*. A *Red.** marking is present below the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamics include *f* and *mp*.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamics include *f* and *mp*.

Seventh system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamics include *mp*. A *Red.* marking and a *** are present at the end of the system.

Nº 15. Finale.

a) Chor.

Allegro non troppo.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass staff with a piano (*p*) dynamic marking.

Piano introduction for the second system, featuring a treble and bass staff with trills (*tr*) and a crescendo (*cresc.*) marking.

Vocal entry for the first system with lyrics: Er - tö - - - net laut, ihr ju - belnden Ge -

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with a forte (*f*) dynamic marking and trills (*tr*).

Vocal entry for the second system with lyrics: sän - ge, prei - - set und rühmt, — und rühmt des Er -

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff with a forte (*f*) dynamic marking.

ha - be - nen Muth! Dank - - bar begrüsst ihn hier die fro - he

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics "ha - be - nen Muth!" followed by "Dank - - bar begrüsst ihn hier die fro - he". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with trills marked in the right hand.

Men - ge, denn ab - ge - wehrt hat er der Fein - de

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Men - ge, denn ab - ge - wehrt hat er der Fein - de". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns, including trills in the right hand.

pù mosso
Eudora. Leopold. Ach! des Ge - san - - ges re - ges Leben
Der Fest - ge - sang, dies fro - he Le - ben mein
Wuth! Es tö - ne laut der Fest - ge - sang! auf

The third system introduces two vocal characters, Eudora and Leopold. The tempo is marked *pù mosso*. The lyrics are: "Eudora. Leopold. Ach! des Ge - san - - ges re - ges Leben / Der Fest - ge - sang, dies fro - he Le - ben mein / Wuth! Es tö - ne laut der Fest - ge - sang! auf". The piano accompaniment features more complex textures with trills and triplets.

mein Herz mit Dank durchdringt! Hoch wird sein
 Herz, mein Herz mit Todes - angst durch - dringt! der Fest - ge -
 prei - set, rüh - met sei - nen Muth! voll Dank be -

The first system of the musical score consists of vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a bass line with triplets and a treble line with chords and melodic fragments. The lyrics are: "mein Herz mit Dank durchdringt! Hoch wird sein Herz, mein Herz mit Todes - angst durch - dringt! der Fest - ge - prei - set, rüh - met sei - nen Muth! voll Dank be -".

Ruhm mich selbst er - he - ben, da ein sol - cher Held Un -
 sang, dies fro - he Le - ben mein Herz, mit To - des angst durch -
 grüsst ihn hier die Men - ge, denn er wag - te

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a bass line with triplets and a treble line with chords and melodic fragments. The lyrics are: "Ruhm mich selbst er - he - ben, da ein sol - cher Held Un - sang, dies fro - he Le - ben mein Herz, mit To - des angst durch - grüsst ihn hier die Men - ge, denn er wag - te".

sterb-lich-keit er-ringt! hoch wird sein Ruhm mich selbst er -
 dringt, der Fest-ge - sang, die Lust, die Lust am Leben
 Gut und Blut für uns, für uns sein Gut und

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "sterb-lich-keit er-ringt! hoch wird sein Ruhm mich selbst er - dringt, der Fest-ge - sang, die Lust, die Lust am Leben". The bottom two staves are piano accompaniment in a bass clef with the same key signature. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes and triplets, providing a rhythmic and harmonic foundation for the vocal lines.

he - ben, da
 mein Herz, mein Herz mit To-des - angst durch - dringt, mein Herz mit
 Blut! voll Dank be - grüsst ihn hier die Men - ge, denn er be -

tutta la forza

The second system of the musical score continues with four staves. The top two staves are vocal lines in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: "he - ben, da mein Herz, mein Herz mit To-des - angst durch - dringt, mein Herz mit Blut! voll Dank be - grüsst ihn hier die Men - ge, denn er be -". The bottom two staves are piano accompaniment in a bass clef with the same key signature. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes and triplets, providing a rhythmic and harmonic foundation for the vocal lines. The instruction *tutta la forza* is written below the piano part.

Hel - den - ruhm, da Hel - den - ruhm, da
 To - des - angst, mit To - des - angst durch - dringt, mein
 siegt, denn er be - siegt der Fein - de Wuth! der

pesante

er, da er zum Him - mel dringt! Dieser Held, dessen
 Herz, mein Herz mit Angst durchdringt!
 Held, der Held be - siegt der Fein - de Wuth!

Ruhm man ü - ber - all ver - kün - det, hat sei - nen Ruf zum Hei - le unsrer

p *pp*

Kir - che be - grün - det, ihm zu dan - ken hab', ed - le Herr'n, ich Euch ver-

eint, ihm zu dan - ken hab' ich Euch Al - le hier ver-

eint.

Eleazar. Recha
Dem Befeh - le gemäss, empfangt, Erhabne, Ihr die - sen kost - baren Schmuck. Er

(Leopold erkennend)
ist's! er ist's!

Eudora.

Im Na - men des Mo-

colla voce

nar - chen, der Eh-re und der Da - men, die zu mu-thi-ger That stets ent-

flamm - - - - ten ed-le Rit-ter im Kam-pfe, fordr' ich, mein

Held, dass du beugest dein Knie, hier zu em-pfan - - gen deinen Lohn als mein Ge-

Recha.

mahl. Ihr Ge-mahl! haltet ein!

Eleazar.

Ihr Ge-mahl!

Recha.

Dies ho-he Eh-ren - zei - chen schmück nimmer sei-ne

Eudora.

Recha.

Brust, nicht werth ist er's zu tra-gen. Wer? mein Gemahl? Dein Gemahl nimmer.

mehr! ein Verrä-ther darf's nicht wer - - den, des Meineids zei - - he ich ihn

lento
colla voce

Eudora.

Gott!

Recha.

hier!

Eleazar.

Gott!

Rugg. Brogni.

mein Kind,

ver-schweig'

die Frev-el-that!

Gott!

Gott!

ff a tempo

Recha. Brogni.

Nein, er muss sie bü - - ssen! Sag' an, was er be -

Eudora coll Sop.

ging! Sag' an, was er be - ging!

Recha. Recit.

Das schrecklichste Ver -

bre-chen, was Ihr als Christen kennt, das To - desstrafe heischt!

Recit.

Er

knüpf-te Liebes - ban - de, ver - borg - en eu - ren Bli - cken, mit ei - ner Jü - din, die ihr ver -

dammet und diese Jü - - din, die Ver - worf' - ne, die seine Lie - be, sein Ver - brechen

theil - - te, bin ich, bin ich! Und kennst du mich nicht

ff Più Allegro.

mehr? wie, kennst du mich nicht mehr?

rit.

colla voce

ff

Tempo I.

Un poco meno mosso.

ppp

b) Sextett mit Chor.

Andante un poco sostenuto.

Leopold. *sotto voce*

Ich er-lie-ge meiner Schande, schauderhaft, fürchterlich

sind zerris - sen die Ban - - de, die hier ge-fes - selt mich.

espress.

Eudora. *p*

Recha. Keine Ret - tung, ew'ge Schan - de, schauderhaft,

Eleazar. Ich er-lie-ge meiner Schande!

Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Leopold. Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Ruggiero. Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Brögni. Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

Qual-voll, schrecklich, schrecklich,

poco f

fürchter - lich, ach, er trenn - - te die Ban - - - de,
 Ach, zer - ris - sen sind die Ban - - - de,
 o Schmach! ja, am fin - stern Gra - bes - ran - - - de
 o Schmach! ja, ge - löst sind die Ban - - - de,
 o Schmach! be - deckt mit Fluch und mit Schan - - - de
 o Schmach! be - deckt, be - deckt mit Fluch und Schan - - - de
 o Schmach!

und all' mein Glück ent - wich!
 die sonst ge - - fes - selt mich!
 ste - he ver - - nich - tet ich!
 al - les ver - - nich - tet mich!
 hat er sich fre - vent - lich!
 hat er sich fre - vent - lich! Ja, belastet mit e - wi - ger Schande, mit

pp

Schau - - der - haft, schau - der -

pp

Schau - - der - haft, schau - der -

Ja, be - de - cket mit Schan - de, ach, seh' ich

Schauderhaft, fürch - ter -

pp

Ja, mit Schan - - - de, mit Schan - - - de be -

Fluch und mit Schan - - - de, mit Schan - - - de,

pp *cresc.*

haft, fürch - - ter - lich!

haft, fürch - - ter - lich!

sie, seh' ich sie und mich!

lich, schauer - haft, fürchter - lich!

deckt hat er sich! Ja, be - lastet mit Schande und Fluch hat er

um sein Heil be - tro - gen hat ersich!

molto cresc. *pp*

Er trennt heil'-ge Ban - - - de,
 Er trennt heil'-ge Ban - - - de, und
 Be-deckt mit Fluch und
 Ver-ach-tung und Schan - - - de, ach,
 sich, mit Fluch und Schan - - - de, mit
 Zer-ris-sen sind der Lie - - - be Ban - de, dem To - - - de, dem

p cresc.

ach, und vernich - - tet mich! doch soll trostlos er ster-ben, nicht Ver-ge-bung er-
 töd - - - tet sich und mich! soll ich trostlos hier ster-ben, nicht Ver-ge-bung er-
 Schan - de seh ich sie und mich! nimmer wird dem Ver-
 tref - - fen sie und mich! trostlos muss ich nun ster-ben,
 Schan-de be - las - tet er sich! ach, er stürzt in's Ver-
 To - - de weicht er sich! ach, er stürzt in's Ver - der - ben,

dolce
pp espress.

wer - ben. Ach, es stürzt sein Ver - der - ben ihn ge - walt - sam in's Grab, es
 wer - ben. Will auch Gott mein Ver - der - ben, folgt sein Fluch mir in's Grab, will
 der - ben sie ent - ge - hen, wird ster - ben, ach, er stürzt sie in's Grab, und
 stür - ze sie in's Ver - der - ben, in ein fin - ste - res Grab, in
 der - ben, zieht auch sie mit in's Grab, er
 zieht auch sie mit in's Grab, und

poco f

stür - zet sein Ver - der - - ben ihn schonungslos in's Grab, ihn
 mich mein Gott ver - der - - ben, folgt mir sein Fluch in's Grab, folgt
 zog in sein Ver - der - - ben ge - walt - sam sie hin - ab, in sein Ver -
 e - wi - ges Ver - der - - ben und in ein finst' - - res Grab, und
 wird ver - zwei - - felnd ster - - ben, wenn Gott ihm nicht ver - gab, wenn Gott, wenn
 wird ver - zwei - - felnd ster - - ben, wenn Gott ihm nicht ver - gab, wenn

p =de *f*

schonungslos in's Grab! Keine Ret-tung, ew'ge Schande, schauerhaft,

p *f*

mir sein Fluch in's Grab! Ich er-lie-ge meiner Schande, schauerhaft,

p *f*

der-ben sie hin-ab! Ich er-lie-ge dieser Schande, schauerhaft,

p *f*

in ein finst'-res Grab! Keine Ret-tung, ew'ge Schande, schauerhaft,

p *f*

Gott ihm nicht ver-gab! Keine Ret-tung, ew'ge Schande, schauerhaft,

p *f*

Gott ihm nicht ver-gab! Keine Ret-tung, ew'ge Schande, schauerhaft,

f

Qualvoll, schrecklich, schrecklich,

f

f

f

f =de

vi=

fürchter-lich hat getrennt er die Ban - - de, und all' mein Glückent-

fürchter-lich sind zerris - - sen die Ban - - de, diesonstge-fes-selt

fürchter-lich, ja, am ö - den Gra - bes - ran - - de steh'nun verlas - sen

fürchter-lich, sind zerris-sen al - le Ban - - de, meinSee-len-heil ent-

fürchter-lich, be - deckt mit Fluch und Schan - - de hat er sich fre-vent-

fürchter-lich, be-deckt, bedeckt mit Fluch und Schan - - de hat er sich fre-vent-

O Schmach!

vi=

pp

ff

wich! *f* 0 Tag der

mich! *f* 0 Tag der

ich! Ach be-de-cket mit Schande,

wich! 0 Tag der

lich! 0 Tag der

lich! 0 Tag der

ff O Tag der Trauer, Schreckens-tag! *ff* O Tag der Trauer, Schreckens-

ff *p dolce* *ff*

Qual!

Qual!

seh ich sie und mich, doch Gott bestraft Ver - bre - - chen, er

Qual!

Qual!

tag!

O Gott!

der Huld!

pp dolce

pp

pp

pp

pp

pp

pp

f

dim. *pp*

pp

Eleazar.

wird die Unschuld rä - - chen, Kräf-te mir ver - leihn, ja, er bestraft Ver-

Eud. *cresc. p. a p.*
 nur Gott allein er-lö - set ihn von

Recha. *cresc. p. a p.*
 nur Gott allein er-lö - set mich von

Eleaz. *cresc. p. a p.*
 bre - - chen, weiss die Un - schuld zu rä - - chen, weiss die Un - schuld zu

Leop. *cresc. p. a p.*
 nur Gott allein er-lö - set mich von

Rugg. *cresc. p. a p.*
 nur Gott allein er-lö - set ihn von

Brogni. *cresc. p. a p.*
 nur Gott allein er-lö - set ihn von

cresc.
 o Gott der Huld!

cresc. poco a poco

die - - - - ser Pein!

die - - - - ser Pein!

rä - chen, wird Kräf - te mir ver - lei'h'n, weiss die Un - schuld zu rä - chen,

die - - - - ser Pein!

die - - - - ser Pein!

die - - - - ser Pein!

molto cresc. *pp*

=de

p Gott kann der Ret - ter sein, ach! er al - lein!

p Gott kann mein Ret - ter sein, ach! er al - lein!

wird Kräf - te mir ver - lei'h'n!

Gott, ja, nur Gott al - lein!

Gott mög' ihm gnä - dig sein!

Gott mög' ihm gnä - dig sein!

=de

Brogni.

er mög' ihm gnä-dig sein und ihm ver-zeih'n, er mög' ihm gnä-dig

Eud.

Gott nur! Gott nur!

Recha.

Gott nur! Gott nur!

Eleazar.

er kann al-lein ihr Ret-ter sein, er kann al-lein ihr Ret-ter

Leop.

Gott nur! Gott nur!

Rugg.

Gott nur! Gott nur!

Brog.

sein und ihm ver-zeih'n denn Gott al-lein kann ihm verzeih'n, nur Gott al-

Gott nur! Gott nur!

Gott nur! Gott nur!

Gott nur! Gott nur!

a piacere

Eud.

Recha. ach! nur du al - lein, al -

Eleaz. ach! nur du al - lein, al -

Brog. sein.

lein!

Eud.

Recha. lein! al - - lein!

Eleaz. lein! al - - lein!

Leop. al - - lein!

Rugg. ver - - zeihn!

Brog. ver - - zeihn!

Gott allein, nur er allein kann solche That ver - - zeihn!

ver - - zeihn!

c) Fluch.

Eleazar.

Wohl - an, Ihr hohen Herr'n, übt Eu-er Richter - amt! was zögert

Ihr? lasst Gerechtigkeit wal - ten! Habt Ihr Feu-er und Schwert für uns allein zur Hand?

spricht den Ver-füh - rer dort, den Rang und Or - den zie - ren, auch das Ge - setz vom To-de

Brogni.

frei? Und er schweigt, wehrt ihm nicht? also wahr, was Jener spricht?

Allgemeiner Chor unisono.

Und er schweigt, wehrt ihm nicht? al-so wahr, was Jener spricht?

Allegro moderato.

Brogni. *a piacere*

Ihr, die Ihr Got-tes Zorn auf Euer Haupt ge- la- den, Ihr seid verflucht!

Ihr, die zur Schmach ver-eint, den frevlen Bund ge-schlo-ssen, Ihr seid ver-

flucht! alles Heil's, alles Heil's, al-ler Gnade des All-mäch-tigen seid Ihr baar, ausge - sto-ssen von

a tempo ihm e - wig-lich! (zu Leopold:) Stets verschlossen für

dich bleibt nunmehr uns're Kir-che, hoffe nicht, dass ihr Se-gen je dich wieder be-glü-cke, nimmer

p cresc.

darfst dem Al-ta-re du nah'n! Dein verpeste-ter

Hauch sei dem Vol-ke ein Gräu! je-der Christ soll mit Ab-scheu seinen Blick von dir

(zu allen Dreien.)
wen-den und verflucht auf Er-den, vom Himmel ver-flucht, werde nie Euch Ver-ru-chen, nach dem Ihr ge-

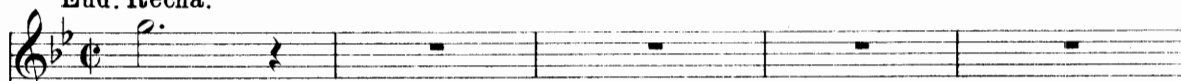
rich-tet, ein ehrlich Grab ge-stat-tet: denn Eu-re Kör-per sol-len, den Stür-men Preis ge-

ge-ben, vermodern unterm Himmel, der e-wig für Euch nach Gottes Wort verschlossen

d) Ensemble.

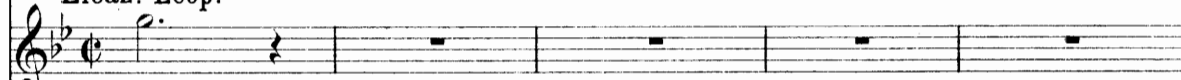
Allegro molto.

Eud. Recha.



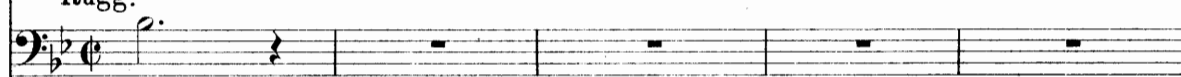
Ach!

Eleaz. Leop.



Ach!

Rugg.

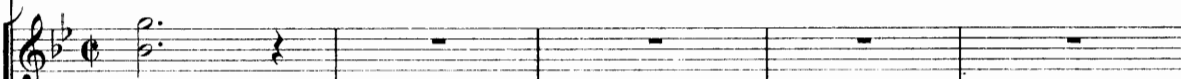


Ach!

Brogni.



bleibt.



Ach!



Allegro molto.



Eudora. *vi=*



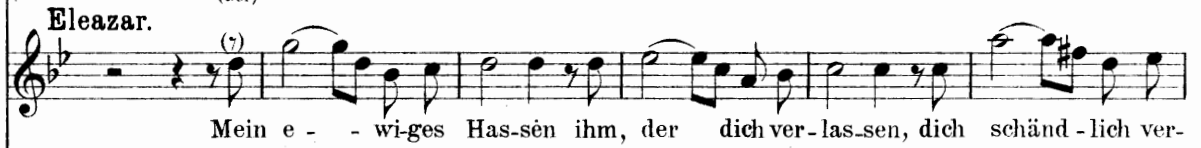
Ich sollt' ihn has-sen, der mich ver-las-sen, ver-ra--then, ver-
(Der)

Recha.




Ihn müss-te ich has-sen, der mich ver-las-sen, ver-ra--then, ver-
(Der)

Eleazar. ⁽⁷⁾



Mein e--wiges Has-sen ihm, der dich ver-las-sen, dich schänd-lich ver-

Leopold.



Wie muss siemich has-sen, mich, der... sie ver-las-sen, sie schänd-lich ver-
(Der)

Ruggiero.



Ver-sto-ssen von al-len, dem To-de ver-fal-len, dem To--de ver-
(Wer)

Brogni.



Ver-sto-ssen von al-len, dem To-de ver-fal-len, dem To--de ver-
(Wer)



ff

Ja, ja,

ff

ff

vi=



ff

las-sen, Wort und Treu - - e brach! doch füh - - let Er-

las-sen, Wort und Treu - - e brach! wer wird — sich er-

las-sen, Wort und Treu - - e brach! er reisst dich ohn'Er-

las-sen, Wort und Treu - - e brach! be - rei - - tet der

fal-len, trifft Euch Bann und Fluch! nicht wird — Euch ver-

fal-len, trifft Euch Bann und Fluch! nicht wird — Euch ver-

ihn ——— trifft Bann und Fluch, trifft Bann und Fluch!

Eudora. Recha.

Eudora. bar - men mein Herz mit der ar - men Ver - rath - - nen Schmach, mit
 Recha. bar - men und rä - - chen der Ar - men er - litt' - - ne Schmach, er -

Eleazar. Leopold.

Eleazar. bar - men aus dei - nes Va - ters Ar - men in Schimpf und Schmach, in
 Leopold. Ar - men hab oh - - ne Er - bar - men ich Schimpf und Schmach, ich

Ruggiero. Brogni.

ge - ben im e - - wi - gen Le - ben, nach Got - - tes Spruch, nach

ja, ja, trifft Bann

Eudora. ih - - rer Schmach! ich soll - te ihn has - - sen, der mich ver -
 Recha. litt' - - ne Schmach! ihn muss - te ich has - - sen, ihn, der mich ver -
 Eleazar. Schimpf und Schmach! mein e - - wi - ges Has - - sen ihm, der dich ver -
 Leopold. Schimpf und Schmach! wie muss sie mich has - - sen, mich, der sie ver -
 Got - - tes Spruch! ver - sto - ssen von Al - - len, dem To - - de ver -

und Fluch! ver - sto - ssen von Al - len trifft ihn Fluch

Eudora.
 las - - sen, mir schänd - lich Wort und Treue brach!

Recha.
 las - - sen, mir schänd - lich Wort und Treue brach!

Eleazar. las - - sen, dir schänd - lich Wort und Treue brach!
Leopold. las - - sen, ihr sträf - lich Wort und Treue brach!

fal - - len, trifft, Frev - ler, Euch der Kir - che Fluch!

trifft den Frevler der Kir - che Fluch!

dolce e legato

doch hat mein Herz Er - bar - men mit

wer mag sich er - bar - men, wer mag sich er -

Eleaz. ihn werd' ich e - wig has - - sen, der frev - - lend

Leop. be - - rei - - - tet hab' der Ar - men ich ohn' Er -

Rugg. trifft Euch, trifft

trifft Euch, trifft, Frev - - ler,

poco f sostenuto

sei - ner Schmach! doch ha - - - be ich Er -
 bar - men und rä - - chen der Ar - men, und rä - - - chen, und
 Wort und Treu - e brach! ihn werd' ich e - wig
 bar - - men To - - - des - schmach! To - - des - - - qual,
 Euch der Kir - - che Fluch! trifft Euch, trifft
 Euch der Kir - - che Fluch, der Kirche Fluch! der Kir - che Fluch, trifft

bar - men, Er - bar - men mit sei - - ner To - - des - schmach!
 rä - chen der Ar - - men, rä - chen der Armen To - des - schmach!
 has - sen, der fre - velnd Wort und Treu - - e brach!
 To - - des - qual und bitt' - - re Schmach!
 Euch der Kirche Fluch! trifft Euch der Kir - - che Fluch!
 Euch der Kirche Fluch! trifft Euch ihr Fluch!

pp sotto voce
 Nicht wird ihm ver.
pp
pp

poco cresc.
pp

Eudora. Recha.

Eleazar. Leopold.

Ruggiero. Brogni.

ge - ben dort im ew'gen Le - ben, dort im ew'gen Le - ben heil'ger Ei - de

Gott!
Gott!
Gott!

Bruch, nicht wird ihm ver - ge - ben, dort im ew'gen Le - ben, dort im ew'gen

o Gott!
o Gott!
o Gott!

Le - ben, heilger Ei - de Bruch. Ja, ein solch Ver - bre - chen wird der Himmel

welch ein Tag!
welch ein Tag!
welch ein Tag!

rä - chen, auf ihm ruht der Fluch, auf ihm ruht der Fluch! ja, ein solch Ver -

bre - chen wird der Himmel rä - chen, auf ihm ruht der Fluch, auf ihm ruht der

Animato e sempre cresc.

Fluch, auf ihm ruht der Fluch, auf ihm ruht der

Animato e sempre cresc.

Fluch, auf ihm ruht der Fluch, auf ihm ruht der

ff Fluch, ruht ew' - ger

Eudora. Ach, entzieht ihm dem Grim - me!

Recha.

Eleazar. Leopold. Ach, entzie - - he dich dem Grim - me,

Rugg. Brogni. Eleazar. Ich mag nicht le - - ben, trotz Eu - - rem Grimme,
 Leopold. Hier schweigt bei Al - - len des Mit - - leids Stimme,

Ruggiero. Die Stra - - fe fol - - ge auf ihr Ver - brechen,
 Brogni. Es folgt die Stra - - fe auf ihr Ver - brechen,

Fluch! verwirkt hat

ff

ach! entzieht

ach! entzie - -

Eleazar. ich mag nicht
 Leopold. wer schützt die

Ruggiero. die Stra - - - fe
 Brogni. es folgt die

er das Le - ben, ja, um ihn ist's ge - seh'n!

ff

ihndemGrim - me der

he dichdemGrim - me der

Eleazar.

le - - ben, trotz Eu - - rem Grimme,

Leopold.

Ar - - me nun vor dem Grimme der

Ruggiero.

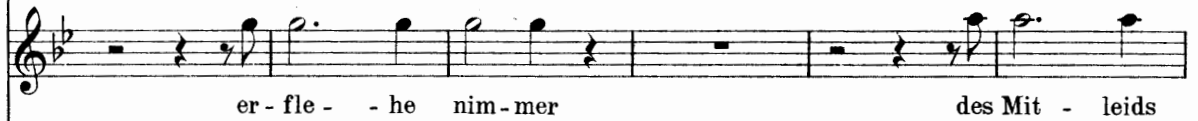
fol - - ge auf ihr Ver - brechen, wer

Brogni.

Stra - - fe auf ihr Ver - brechen, wer

verwirkt hat er das Leben, ja, um ihn ist's ge-

= de



= de



Tod' ent-geh'n! Ja, nehmt mein Le - ben, mein
 nicht ent-geh'n! Entflieh, er - hö - re mein
 Stim-me, und will oh-ne Be - ben
 Tod' ent-geh'n? O Tag des Schreckens, des
 un - - ter-geh'n! O Tag des Schreckens, des
 un - - ter-geh'n! O Tag des Schreckens, des
 gan-gen, muss un - - ter-geh'n! es folgt die Stra - fe auf solch Ver -

8

Le - ben, nur ret - - - tet ihn! er - hört,
 Fle - hen, o ret - - - te dich, ent - flieh,
 dem To - de ent - ge - - - gen geh'n, nicht Gna -
 Schreckens, so muss sie den - - noch un - ter - geh'n,
 Schreckens, nun - mehr ist's um ihr Le - ben gescheh'n!
 Schreckens, nun - mehr ist's um ihr Le - ben gescheh'n!
 bre - chen, wer es be - gan - - gen, wer es be - gan - - gen, muss un - ter - geh'n,
 bre - chen, wer es be - gan - - gen, wer es be - gan - - gen, muss un - ter - geh'n,

er - hö - - - ret mein Flehn! er - -

er - hö - - - re mein Flehn! er - -

- - de, Gna - - - de er - flehn! nicht

mit mir - - - un-ter-gehn! mit

um - sonst - - - ist ihr Flehn! um-

um - sonst - - - ist ihr Flehn! um-

es ist um ihn ge-schehn, wer die That be - gan - gen,

COLLECTION LITOLFF NO. 2041

hö - ret mein Flehn! er - - hö - ret mein Flehn!

hö - re mein Flehn! er - - hö - re mein Flehn!

Gna - de er - flehn! nicht Gna - de er - flehn!

mir un - ter - gehn! mit mir un - ter - gehn!

sonst ist ihr Flehn! umsonst ist ihr Flehn!

sonst ist ihr Flehn! umsonst ist ihr Flehn!

muss un - ter - gehn! wer die That be - gan - gen, muss un - ter - gehn! wer die

ach, hört mein Flehn, mein
 ach hör' mein Flehn, mein
 er - - - flehn, mir er - flehn, er - -
 ja, mit mir un-ter-gehn! o
 ja, umsonst ist ihr Flehn! o
 ja, umsonst ist ihr Flehn! o
 That be-gan - - gen, muss in Qual un - - ter-gehn! ja, wer ver-

Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score is in G minor (one flat) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with triplets and an eighth-note run.

Fleh'n, mein Fleh'n, ach! — mein Fleh'n!
 Fleh'n, mein Fleh'n, ach! — mein Fleh'n!
 fleh'n, er - - fleh'n, Gad' er - - fleh'n!
 Gott, mit mir un - - - ter - - geh'n!
 Gott, es ist um sie ge - - scheh'n!
 Gott, es ist um sie ge - - scheh'n!
 übt ein solch Ver-brechen, muss un - ter-geh'n!
 8
 8

COLLECTION LITOLFF No. 2041

AKT IV.

Nº 16. Scene und Duett.

Moderato.

Più moto.

First system of the piano introduction. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *fp*.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*

Eudora. (Dem Offizier einen schriftlichen Befehl überreichend)

Hier der Be - fehl des ed-len Präsi - den-ten!

Vocal entry and piano accompaniment for Eudora. The vocal line begins with the lyrics "Hier der Befehl des edlen Präsidenten!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active line in the left hand. Dynamics include *ff*.

ge-lei-tet ihm ge - mäss Re-cha sogleich zu mir. O Gott! den Un-ge-

Vocal line and piano accompaniment for the first part of the duet. The vocal line continues with the lyrics "geleitet ihm gemäss Recha sogleich zu mir. O Gott! den Un-ge-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active line in the left hand. Dynamics include *p*.

treuen vom To-de zu be - frei-en, gieb meinen Worten Kraft, und er-wei-che ihr

Vocal line and piano accompaniment for the second part of the duet. The vocal line continues with the lyrics "treuen vom Tode zu befreien, gieb meinen Worten Kraft, und erweiche ihr". The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a more active line in the left hand. Dynamics include *p*.

Herz, ihn ent-reissen der Schmach, will ich nur, und sterben!

Andante con moto.

lento

rall.

Recha. *lento*

Warum entreisst ihr mich meiner trauri-gen Wohnung? erwartet mich der

Tod? er sei willkommen mir! *Allegro.* Wen seh ich! o

Gott! die ärgste Fein - - - din! *Eudora.* Und eine

f stringendo

Recha.

Feindin, ach! die zu dir flehet. Zwischen uns findet wohl kein Wort der Sühne

Più mosso.

Eudora.

statt. Für mich verlang' ich nichts! ach, nur für ihn er - beb' ich!

Das heilige Ge-richt hat sich bereits ver - sam - - - melt, und wis - se: nur du al -

Allegro.

lento

lein kannst der Furchtbaren Zorn das O - pfer noch ent - rei - ssen. Ach, sie verdammen

Recha.

ihn! Dann verehr' ich die Richter, ihr Ausspruch ist ge-recht, und ver-

dient mei-nen Dank!

Allegro moderato.

Eudora.

Ach, schenke mir sein Le - - ben,

pp

ach, schenke mir sein Le - - ben, lass ihn dem Tod'ent - geh'n, _____ lass ihn dem Tod'ent -

geh'n, mein Glück ward dir ge - ge - ben, gib mir dafür sein Le - - ben, ja du

nahmst _____ mir mein Glück, gib mir dafür sein Le - ben, gib sein Le - - ben mir zu -

pp

colla voce

ff

colla voce

senza rigore

a tempo Recha.

rück! Ich? sei - ne Schuld ver - ge - ben, ich, ret - ten ihm das

pp *a tempo*

Le - - ben, der mir den Tod ge - ge - - - ben, ihn

sollt' ich glücklich seh'n? Nein, nicht mehr darf er

le - ben, nicht zu dir sich er - he - - ben, nicht zu dir sich er -

he - ben, umsonst ist all dein Fleh'n, um - - sonst ist all dein

colla voce *ff* *colla voce*

Eudora.

Das Le-ben, ach, das Le - ben sollst du zu-rück ihm
 Fleh'n! nein, nicht mehr darf er le - - - ben, nicht zu.

a tempo
p

ge - ben, er - hör' mein heisses Fleh'n, lass ihn, lass
 dir sich er - he - - - ben, um - sonst ist all dein Fleh'n! ich

cresc.

ihn dem Tod ent-geh'n! Recha, Re - cha, erhalte ihm das Le - ben!
 • will bestraft ihn seh'n! ja, ja! ja!

Eudora.

Retten kannst du ihn noch, willst die Bit - te du ge -

Più lento.

währen, und schuldlos vor Ge - richt ihn ohne Scheu er - klären.

a tempo
ff

Recha.

Ihn schuld - los? und weisst du, dass er mich ent - ehrt, dass

p

noch der Liebe Gluth mein armes Herz — ver - zehrt!

Più mosso.
f pp

Eudora.

O hörst du nicht der Glocke

f pp

Ton? Ge - schrei, Tu - mullt, hier - her führt man ihn schon.

f pp

Er ist's! er ist's! ja man

schleppt ihn vor die Schran - ken! ach! kei - ne Ret - - tung

Recha. Eudora. Recha.
mehr, wirst länger du noch schwan - ken, er stirbt, O Gott! er stirbt! O

Eudora.
Gott! Ach, er - hö - re mein Fleh'n, ach, mein Fleh'n, Re - -

cha, Recha. Re - - cha! er - - hör' mein was soll ge - -

Fleh'n!

scheh'n!

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics 'Fleh'n!' and 'scheh'n!' respectively. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more steady bass line in the left hand.

ff molto forza

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a dense, sixteenth-note texture, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking *ff molto forza* is placed above the right-hand staff.

Va - - ter, er - hö - re mein Ge - bet, und ge - wä - re,

Va - - ter, er - hö - re mein Ge - bet, und ge - wä - re,

The third system includes two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves have the lyrics 'Va - - ter, er - hö - re mein Ge - bet, und ge - wä - re,'. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines, with dynamic markings *f* and *p*.

Va - ter, ge - wä - re sei - ne Rettung ihr! Wel - che Qual, welches Leiden,

Va - ter, ge - wä - re was sie fleh't von dir!

fp *p* *pp*

The fourth system includes two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves have the lyrics 'Va - ter, ge - wä - re sei - ne Rettung ihr! Wel - che Qual, welches Leiden,' and 'Va - ter, ge - wä - re was sie fleh't von dir!'. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines, with dynamic markings *fp*, *p*, and *pp*.

lieb' ihn noch, seh' ihn schei - den, seh' ihn schei - den, — ent - ris - sen mir!
 Seh' — ihn, seh' ihn schei - den, — ent - ris - sen mir!

espress. p

auf e - wig
 Welche Qual, welches Leiden, lieb' ihn noch, und ent - reisst — sich

pp

mir! Re - - cha, — lass endlich
 mir!

ff

dich be - wegen, lie - be - voll Eu - doren zu ver - zeih'n! Nicht sei ein Christen -
 Recha.

f pp

Eudora.

Ach!

Weib an Grossmuth über - le - gen der armen Jü - din, ja, — ich will ver - zeih'n.

poco cresc. **ff**

Va - ter, er - hö - re mein Ge - bet,

Va - ter, er - hö - re mein Ge - bet,

molto cresc. **ff**

und ge - währe, Va - ter, ge - wäh - re, was sie fleht von dir! Welche Qual, welche Leiden,

und ge - währe, Va - ter, ge - wäh - re sei - ne Rettung ihr!

pp

lieb' ihn noch, seh' ihn schei - den, seh' ihn schei - den, — ent - ris - sen mir!

Seh' ... ihn, seh' ihn schei - den, — ent - ris - sen mir!

sf **p**

Recha.

Ach, für mich wel-che Leiden, lieb' ihn noch, seh' ihn schei - - -

Eudora.

Recha.

Ach, wel - che Lei - den, wel - che bitt' - re Qual!

den. Ach, wel - che Lei - den, wel - che bitt' - re Qual!

wel - che Qual! ich lieb' ihn

wel - che Qual! ich lieb' ihn

=de

noch, ach! muss scheiden, ent-rissen wird er (Qual!) auf e - - wig mir!

noch, ach! muss scheiden, ent-rissen wird er (Qual!) auf e - - wig mir!

noch, ach! muss scheiden, ent-rissen wird er (Qual!) auf e - - wig mir!

Nº 17. Scene.

Allegro.

Recit. (Ein Offizier.)

Eudora.

Der Cardinal wird sich sogleich hierher ver - fügen. So will ich geh'n! leb' wohl Re -

Recha.

cha, gedenk' der Pflicht! Du musst ihn vertheid'gen! ihn retten! Ent -

Eudora.

scheide jetzt, wenn du's ver - magst, wer ihn von uns am meisten liebt! Ach, er le - be,

le-be nur, und der Tod wird, ich hof - fe, in kurzer Zeit mein trau-rig Da-sein

Recha. =de (s)

en - den. Nein, nein, ich sterb' al - lein, leb' wohl, gedenke mein!

Andante

f *f* *pp* *pp legato*

con moto.

cresc. molto *p*

Allegro.

p *ff*

Brogni. Recha.

Vor unserm Tribu - nal wirst nunmehr du er - scheinen. Wohl - an, das Tribu -

Brogni. (lebhaft) Recha.

nal soll mein Ge - ständniss hö - ren. Und wel - ches denn? Der

Richter wird's durch mich ver - nehmen, ich erfüll' mei - ne Pflicht, und baue fest auf Gott!

f

Andante con moto.

Brogni. (mit Interesse und Unruhe.)

Recha.

Könnte wohl dies Geständniss die Gefahr noch entfernen? Ja,

Recit. von ei-nem theuren Haupte wird sie es ge-wiss! Brogni. Und nicht dich selbst vermag's zu

Recha. retten? Ach nein, ach nein, Brogni. als Opfer fal-le ich. Und so gehst

Recha. du zum Tode rettungslos, unverthei-digt? Es ist der

Brogni. Tod mein einz'ger Wunsch. Recha. Jede Hoffnung wäre verschwunden? Nur eine bleibt mir noch,

Brogni.

ihn zu retten und zu ster - ben! So jung des Todes Beute? Es giebt zu ihrer

Rettung nur ein letztes Mit-tel noch, der Va-ter kann al - lein ihr das Le-ben er -

halten, er schwöre ab seinen Glauben, und sie ist frei. Führt den Juden hie -

her! **Allegro.** Ent-fernt Euch, lasst uns al - lein!

Moderato. **Un poco più mosso.**

№18. Duett.

Allegro non troppo.

Brogni.

Vor ih - ren Richtern steht dei - ne Tochter und ver - lo - - ren ist

sie, wenn der Spruch sie ver - dammt, ist sie, wenn der Spruch sie ver - dammt.

Du, gleich - falls schuldig, von Chri - - stenhass ent - flammt, bringst

dir — und ihr den Tod, welchen du dem Ver - füh - rer ge - schwö - ren, sie

ret - ten kannst du noch vom na - hen Flammen - tod:

schwör' deinen Glauben ab, erkenn' der Christen Gott! Nur du

— kannst sie ret - ten noch vom na - - - hen Flam - men - tod, nur

du, schwör' dei - nen Glau - ben ab

und ret - - te sie vom Flam - - - men - tod!

Eleazar.
Hört' ich recht, solchen Spott treibst du mit unserm

Gott? treibst du mit unserm Gott? Ich den

meno

f *p*

Glau - ben der Vä - ter ver - läug - - - nen? ich den

Glau - ben der Vä - ter ver - läug - - - nen? ich mich zum Prose-ly-ten

eig - - - nen? der wah - - - ren Leh-re untreu sein?

ich mich zum Prose-ly-ten eig-nen? der wah - ren Leh - - - re un-treu

cresc.

sein? lie - ber mich dem Tode weih'n, ja lie - ber mich dem To - - de

f *colla voce*

Brogni.
weih'n! Doch der Gott, den du läug - nest, wird einst dich

p

Eleazar.
rich - ten! Nein, der Gott Isra - - els kann allein mich ver - nich - ten!

Brogni.
Trostlos lässt er euch schmach - - ten, er - barmt sich eurer

Eleazar.
nicht. Früh habt den Sieger - kranz den Ju - den ihrent - ris - sen,

cresc.

Gott wird sein treues Volk der - einst zu rächen wis - sen, harrt es nur

pp *cresc.* *p*

muthig aus, harrt es nur muthig aus, eh - - - - - rend Ge - setz und

ff

vi=

Pflicht! Seh' das Schwert, das Schwert er - he - ben und die Flamme mich um -
Brogni.

Seh' das Schwert, das Schwert er - he - ben und die Flamme ihn um -

p *pp*

vi=

ge - ben, und die Flamme mich um - ge - ben, seh' end - lich, seh' end - lich mein Sehnen - ge -
ge - ben, und die Flam - me ihn um - ge - ben, mein Herz er - be - bet, von Mitleid er -

p *pp*

vi=

stillt! Ja mein Ge - schick, mein Geschick hat ent - schie - den! ja mein Ge -
 füllt! Ach, sein Loos, ach, sein Loos ist ent - schie - den!

schick, mein Geschick hat ent - schie - den, was ver - sagt mir hie -
 ach, sein Loos, ach, sein Loos ist ent - schie - den, statt Ver - söh - - nung und

nie - den, wird dort O - ben, wird dort O - ben er - füllt, was ver - sagt mir hie -
 Frie - den, wird die Ra - che, wird die Rache ge - stillt, statt Versöhnung und

nie - - - den, wird dort O - ben, wird dort O - ben er - füllt, was ver -
 Frie - - - den, wird die Ra - che, wird die Ra - che ge - stillt, statt Ver -

rit. *a tempo*
colla voce *f a tempo*

sagt mir hie - nie - den, wird dort O - - ben er - -
 söh - - - nung und Frie - den, wird die Ra - - che, wird sie ge -

füllt, wird dort O - - - - - ben, wird dort O - - ben er -füllt!
(Plicht)
(2)
 stillt, statt Versöhnung wird Ra - che hier ge - stillt!

Brogni. Eleazar.
 Zu sterben ist dein Wunsch? Ja, es ist mein einzig

Sch-nen! Doch vor - her, kurz vor - her

nehm' an ei - nem Christen Ra - che ich, Rache

ich, neh-me sie an dir.

Recit.
Als einst Neapels Heer auch Rom so hart be - dräng - te, fielst du der Grausam -

keit der Plünde - rer an - heim, und dei - ne Woh - - nung ward ein Raub der

Flammen: eine sterbende Gat - - tin, eine liebe - liche Toch - - ter, die kaum das Licht er -

Brogni.

a tempo
 blickt, entriss man grausam dir. Woran, Bar - bar, ach mahnst du mich!

meno mosso
 Könnt' diesen Schreckenstag, der Al - - les mir ge -

Eleazar.
 raubt, für im - mer ich ver - ges - - sen! Nein, nein,
 Recit. *p*

Brogni. Eleazar.
 nicht Al - les ward dir ge - raubt, Was sagst du? nicht Al - les ward dir ge -

Allegro.
ff

Brogni. Eleazar.
 raubt! O Gott! Ein Ju - de ret - te - te dein Kind, ein Ju - de zog es

Brogni.

le - bend aus den Flammen her - vor, und ich, ich kenne ihn. Ach, rede, sprich, sein

Eleazar. Brogni. *con tutta forza*

Eleazar.

Name, nenn' ihn mir! Nein, nein! Vor Gott... beschwör'ich dich! Nein, du erfährst ihn

nicht.

Brogni.

Hat ein Traum mich um - fangen? Ha! zaudre

meno mosso

nicht, zaudre nicht, voll - en - de!

Agitato.

Ach! lass dein Va - terherz — mich — er - wei - chen, lass meiner

Wün - sche Ziel — mich nocher - rei - chen, sei uner - bitt - lich nicht,

angst - voll fleh' ich zu dir, ach! sprich ein Wort, sonst ver - ge - he ich

hier! meine Toch - - - ter, o Gott! das theure Kind, es wä - -

- - re — noch am Le - ben? den Tod würde ret - tungslos — Täu - schung mir

ge - ben! Sei uner - bitt - lich nicht, knie - end fleh' ich zu dir,

sprich ein — Wort, sonst ver - ge - - he ich hier! sprich ein

Wort, nur ein Wort, sonst ver - ge - he ich hier, verge-he ich hier!

Eleazar.
Und welchein Recht hast du, — der — du mein

Blut vergiessst, auf mein Er - bar - men, da — du — uns dein Herz verschliesst?

Nein, nein, es mag nunmehr das Ärgste auch geschehn, ich er-war - - ten

cresc. - - - sempre

Tod, und achte nicht dein Flehn! Deine Toch - - - ter,

dim. p dolce

ach! dein einzig Kind, ja, — sie ist noch am Le - ben, ich, ich nur al-

lein, ich kann — sie dir wieder-ge - ben, doch an des Gra - bes Rand,

p cresc.

er - klär ich schauernd dir, mein Ge - heim - niss, mein Ge - heim - niss stirbt mit

cresc. molto p

mir, stirbt mit mir, ja es stirbt mit

cresc.

Allegro non troppo.

mir! Seh' das Schwert, das Schwert er - he - ben und die Flamme mich um - Brogni.

Seh' das Schwert, das Schwert er - he - ben und die Flamme ihn um -

Allegro non troppo.

ff

ge - ben, und die Flam - - me mich um - ge - ben, seh' end - lich, seh'

ge - ben, und die Flam - - me ihn um - ge - ben, mein Herz er -

end - lich mein Sehnen ge - stillt! Ja mein Ge - schick, mein Geschick hat ent -

be - - bet, von Mitleid er - füllt! Ach, sein Loos, ach, sein Loos ist ent -

tr. *p* *tr.*

schieden, ja mein Ge - schick, mein Geschick hat ent - schieden, was ver -
 schieden, ach, sein Loos, ach, sein Loos ist ent - schieden, statt Ver -

sagt mir hie - nie - - den, wird dort O - ben, wird dort O - ben er -
 söh - - - nung und Frie - - - den, wird die Ra - che, wird die Ra - che ge -

füllt! was ver - sagt mir hie - nie - - - den, wird dort
 stillt! statt Versöh - nung und Frie - - - den, wird die

O - ben, wird dort O - ben er - füllt, was ver - sagt mir hie -
 Ra - che, wird die Rache ge - stillt, o las - - - se län - - - ger hie -

nie - den, wird dort O - - ben er - füllt, ja, wird dort O - - ben, dort
 nie - den, mei - nen Wunsch nicht uner - füllt, den letzten Wunsch nicht un - er -

cresc.

O - - ben, dort O - ben er -
 füllt, o las - se län - ger nicht hie - nie - - den den Wunsch un - er -

=de
 füllt, wird nunmehr, wird nun - mehr, wird nunmehr, wird dort
 =de füllt, lass mein Hoffen, meinen Wunsch, lass mein Hoffen, meinen Wunsch,
 (stille)

rit. *a tempo* **vi =**
 O - ben, dort O - ben er - füllt!
 nicht las - se ihn un - er - füllt!
colla voce *ffa tempo* **vi =**

Nº19. Arie mit Chor.

Allegro.

f

dr

ff

de Eleazar.

Das To-des-ur-theil sprich,

de

ich vollzieh' mei-ne Rache, ich bin's, der dich ver-dammt, zu erdulden ewige

Qual!

Moderato.

Es lastet nun auf dir der Hass, den ich ge-nähret,

und lebens-satt sink'ich in's Grab.

pp

poco cresc.

Eleazar.

Recha, als Gott dich einst zur Tochter mir ge - ge-ben, und zitternd die - se

Hand dem Kin-de Nah-rung bot, that ich den heil'gen Schwur: zu wa-chen für dein

Le-ben, und ich ge - be dir nun selbst den Tod! that ich den heil'gen

Schwur: zu wachen für dein Le - ben, und ich ge - be dir nun selbst den Tod, und ich

ge-be dir nun selbst den Tod!

espress.

Doch ich hö - re angst erfüllt dich klagen: ret - te mich aus der To - desge -

fahr! soll ich schuld - los diese Qualer - tra - gen? theu - rer Va - ter, mein Le - ben be -

wahr! soll ich schuld - los diese Qualer - tra - - gen? theurer Va - ter, ach! *lento* mein

Vater, deines Kindes Le - ben be - wahr! Ach! *tempo* Recha, als Gott dich

einst zur Toch - ter mir ge - ge - ben, und zitternd die - se Hand dem Kinde Nah - rung

bot, that ich den heil'gen Schwur, zu wachen für dein Leben, und ich ge - be dir nun selbst den

Tod, und ich ge - be dir nun selbst den Tod! Recha! — ach, ich ge - be dir den

rit. *colla voce* *f*

Tod! Recha, — ich selbst, ich selbst, ja, ich ge - be dir den

Lento a piacere

Tod!

Allegro. *ff*

Nur ein Wort, nur ein Wort, und man

fp

wür - - - de frei dich sprechen,

ein Wort, und man würde freidich spre - - chen, und

wär' dies Wort nicht mei-ne Pflicht? Ja, es

mag nun der Him-mel mich rä - - - chen, es mag nun der Him-mel mich

rä - chen! Re - cha! nein, sterben sollst du nicht!

Chor. (hinter der Scene.)

Bass.

Auf's Schaf-fot! auf's Schaffot! den Tod, den Tod in den Flam - men!

ff

pp

Tenor.

der Tod, der Tod ver-nich-te die-se
ja ster-ben muss die Ju-den-brut!

pp

Eleazar.

Will auch das Volk uns ver-dam - men!

Brut!

Oh-ne Guad' den Tod, den Tod in den

pp

ff

Eleazar.

Ja! ja! ja! Ha, sie dürsten nach
Flam-men! den Tod, den Tod der Ju - den-brut!

ff

pp

Blut!

molto cresc. *ff*

Ha, sie dürsten nach Blut! — und ich warschon be-reit, Re-cha zurück zu-

ff

geben. Nein, nein, nimmer-mehr!

ff

Meno mosso.

Gott, erleuch - te mei - ne Sin - ne, dei - ne Gna - de fleh' ich

p

an! dass den Him - mel ich ge-win - ne, zei - ge, zei-ge mir die rechte

rall.

Bahn! lass die hol - de Toch - ter ster - ben an des Va - terstreuer

a tempo

a tempo

espress.

Brust, so den Him - mel sich er-wer - ben, ist der See - le höchste

Lust! Gott, erleuch - te mei - ne Sin - ne, dei - ne Gna - de fleh' ich

an! dass den Him - mel ich ge-win-ne, zei-ge mir die rech-te

colla voce

vi=

animato

Bahn! Ich ver-ach - - te ihr

Auf's Schaffot! den Tod in den Flam - men!

animato

ff

Wü-then! Is-ra - el for-dert

den Tod, den Tod, der Ju - den-brut den Tod!

dräu - end die Tochter nun von mir, die ich für ihn er - zo - gen!

Zum Schaffot! zum Schaffot!

Mein ist sie, mein! ist unser Kind! und ich soll - - te muthlos
sie müssen ster - ben!

wer - den, könnt' für ei - ne Span - ne Le - ben um ihr See - len - heil sie

brin - gen, wenn ein Pa - radies ihr winkt?

poco a poco rallent. al Tempo I.
p espress.

Tempo I.

Nein, nimmermehr! Gott, erleuch - te mei - ne

Sin - ne, dei - ne Gna - de fleh' ich an! dass den Him - mel ich ge-

win - ne, zei - ge, zei-ge mir die rechte Bahn! lass die hol - de Toch - ter

ster - ben an des Va - ters treuer Brust, so den Him - mel sich er-

espress.

wer - ben, ist der See - - le höchste Lust! Gott, er -

leuch - te mei - ne Sin - ne, dei - ne Gna - de fleh' ich an! dass den

Him - mel ich ge - win - ne, zei - ge mir... die rech - te Bahn! dass den

de a tempo

colla voce

f

Him - mel ich ge - win - ne, zei - ge mir die rech - te Bahn! dass den

Him - mel ich ge - win - ne, zei - ge mir... die rechte Bahn! dass den

Him - mel ich ge - win - ne, zei - ge mir... die rechte Bahn!

cresc.

ff

AKT V.

Nº 20. Chor.

Allegro.

ff *sf* 1 1 1

sf 1

ff *sf*

ff *sf*

ff *sf*

ff *sf* Welche Lust! Welch Vergnügen!

sf 1 1

Dieser Akt beginnt meistens mit dem Finale Nº 22.

welche Lust! welch Vergnügen! welche Lust! welch Vergnügen!

ff *ff* *ff*

sie

wer - den unter - lie - gen, finden hier ihren Tod! Ehr' und

Preis dem gro - ssen Gott! sie

vi=

wer-den unter - liegen, finden hier ihren Tod!

ja sie unter - liegen, finden hier ihren Tod!

vi=

ff

p

Jetzt gibt es vie-le Fei - er - ta - ge, wo man die Ar-beit ru - hen

fp

ff *p*

lässt, wo man die Ar - beit ruhen lässt. Hier sieht sich, das ist kei - ne Fra-ge, am be - sten

ff *fp*

an das Gott geweihte Fest! *ff* am besten an das Gott geweihte Fest!

ff

ff

Bass. *p*

Hört ihr es wohl, hört ihr es wohl, sie kom-men schon!

ff

stellt euch fein hoch, stellt euch fein hoch, sonst seht ihr nichts da - von.

p

ff

Sopr. *p*

Ten. Hier sieht sich, das ist kei - ne Fra - ge, am be - sten an das Gott geweihte

f p

ff

Fest! am besten an das Gottgeweihte Fest! Juchhe! juchhe! nun giebt es

ff

vie - le Fei - er - ta - - ge, wo man, wo man die

Ar - beit ru - hen lässt! ja, ja, ja, ja, hier sieht sich,

das ist kei - ne Fra - ge, am be - - sten an das Gott ge - weihte

Fest! Hört ihr es wohl, sie na - hen schon! kommt, kommt, sonst seht ihr

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "Fest! Hört ihr es wohl, sie na - hen schon! kommt, kommt, sonst seht ihr". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some trills and slurs. Dynamics include *tr* (trill) and *sf* (sforzando).

nichts da - von! hört ihr wohl, sie na - hen schon! kommt, kommt, sonst seht ihr nichts da - von!

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "nichts da - von! hört ihr wohl, sie na - hen schon! kommt, kommt, sonst seht ihr nichts da - von!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands. Dynamics include *sf* (sforzando).

ihr hört es ja, sie nahen schon! ihr hört es ja, sie nahen schon!

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ihr hört es ja, sie nahen schon! ihr hört es ja, sie nahen schon!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

The fourth system of the musical score consists of a piano accompaniment. The lyrics are not present in this system. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands. Dynamics include *ff* (fortissimo).

sie wer-den un-ter - liegen, finden hier ihren Tod! Jetzt giebt es
 ja - sie un-ter - liegen, finden hier ihren Tod!

schö-ne Fei - er - ta - ge, wo man die Ar - beit ru - hen lässt, wo man die

Ar - - beit ruhen lässt. Hier sieht sich, das ist kei - ne Fra - ge, am be - sten

an das Gottgeweihte Fest! am besten an das Gottgeweihte Fest!

=de *p*
 =de *pp*
 =de *f*
 =de *f*
p
pp
f
p

Bass.

Ein sol - ches Schauspiel muss man se - hen

Tenor.

denn wir er - leb - ten es noch nie! den

Bass.

Ju - - den wird ihr Recht ge - sche - hen, in sie - - dend Was - ser

Tenor.

Ju - - den wird ihr Recht ge - sche - hen, in sie - - dend Was - ser

Sopran.

Dies Schauspiel muss Je - der se - - hen, dies Schauspiel muss Je - der

Tenor.

stürzt man sie.

Bass.

se - - hen, denn wir, denn wir er - - leb - ten es noch

nie! Jubelt, nunmehr giebt's Feier-tage, ein schö - nes Fest!

wo man vernügt, quitt al-ler Pla-ge, uns ru - hen lässt.

Ju-belt, nunmehr giebt's Fei-er-ta-ge, wo man vernügt und quitt al-ler Pla - - -

ge, uns ru - - hen lässt, wo man ver - - gnügt uns ru - - hen

Più Allegro. ff

lässt. Solch Schauspiel muss man se - hen; denn wir er - leb - ten's nie! sie

Più Allegro. ff

wer - den un - ter - ge - hen, in's Was - ser stürzt man sie. Nun -

mehrgiebt's Fei - er - ta - ge, wo man uns ru - hen lässt! Hier

sieht man oh - ne Fra - ge am be - sten die - ses Fest!

das schöne

ff

Ten. I. das schöne Fest, das schöne Fest, das schöne

Ten. II. Fest, das schöne Fest, das schöne Fest!

Fest!

freut euch, nunmehr giebt's Fei - er - ta - ge, Fei - er - ta - ge!

ju - - belt, ju - - belt laut, ih - - nen wird Recht gescheh'n!
(nie.)
= de ih - nen

ih - nen wird Recht gescheh'n! den Juden wird ihr Recht ge - scheh'n, in siedend
wird Recht ge - scheh'n! den Juden wird ihr Recht ge - scheh'n, in siedend
ih - nen wird Recht gescheh'n! den Juden wird ihr Recht ge - scheh'n, in siedend

Wasser stürzt man sie!

Moderato.

Seht sie kommen! seht sie kommen!

Moderato.

f *ff* *f* *ff* *p cresc.*

f *p* *cresc. sempre*

ff

Nº 21. Marsch.

The image displays a musical score for a march, titled "Nº 21. Marsch." The score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 2/4. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including *pp* (pianissimo) and *ppp* (pianississimo). The score includes several trills and triplets, indicated by the number '3' above the notes. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, each marked with a 'V' and a slur. The bass clef staff contains a continuous eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is present at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures in the treble and eighth-note accompaniment in the bass.

Third system of musical notation, featuring more complex chordal structures and some rests in the treble staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and harmonic patterns.

Fifth system of musical notation, with a variety of chordal textures and accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features chords with a 'V' marking. The dynamic marking *dim. poco a poco* is written across the system.

Seventh system of musical notation. The treble staff begins with a *pp* dynamic marking. The piece concludes with a final chord in the treble and a continuation of the eighth-note accompaniment in the bass.

p

perdendosi poco

pp

Nº 22. Finale.

Allegro non troppo.

Ruggiero.

Eu-er Ur-theil ist nun durch die Richter ge-fällt: Euch erwartet der

Eleazar. Ruggiero. Eleazar.

Tod! Den dritten auch? Euch Bei-de! Und Le-o-

Ruggiero.

pold? Ein hö-he-rer Befehl ver-bann-te ihn aus dem deutschen Reich. Ver-lustig al-ler

Wür-den, ver-liess der sonst so hoch-ge-pries'-ne Held voll Ver-zweif-lung die

Eleazar.

Stadt, mit Fluch und Bann be - schwert. Al - so stirbt er nicht,

er, der Unschuld Ver - füh - rer? geben Eu - re Ge - se - tze dem Schuld'gen die

Ruggiero.

Eleazar.

Freiheit? Der un - verwerflichste Zeu - ge er - klärt schuldlos ihn. Wer wagtes zu

Recha.

Ich!
thun? Re - cha!

Chor. Gott! ihr Herz hat zur Wahrheit ge - len - ket deiner All - macht ew'ge

Eleazar. Ruggiero.

wie, Re-cha! wie, du selbst? Hier er-klä-re vor Zeu-gender Wahrheit ge-

Huld.

Recha.

treu, dass Niemand dich ge-zwun - - gen, erklär'es nochmals frei! — Ja, vor

Gott steh' ich hier, treu meinem Wunsch zu sterben; **Moderato.** erkennt mein Herz, ver-

colla voce

zeiht, wenn end-lich all-zu-schwach es der Lie-be er - lag,

stürzend sich in's Ver - der - ben! drum hört: Verläumdung war, was beim Fe-ste ich

sprach.

Fre - vel, o Fre-vel und Trug oh - ne Glei - - chen! o Fre-vel und Trug oh - ne

Fre - vel, o Fre - - - vel, List und Trug oh - ne Gleichen! Fre - - vel, List und

Fre - vel, o Fre-vel und Trug oh - ne Glei - - chen! o Fre-vel und Trug oh - ne

ff

Glei - - chen! der Tod, der Tod strafe dei - - nen Ver-rath, stra - fe

Trug ohne Gleichen! Tod,

Glei - - chen! der Tod,

Ruggiero.

Ihr habt in blinder Wuth,

dei - - nen Ver-rath!

ff

ff

böslichen Zweck zu er - rei - chen, den Feldherrn an - ge - klagt der ärg - sten Frevel -

tha - ten, habt selbst die Ma - je - stät ge - schmäht durch falsches Wort,

das Urtheil ist ge - recht, der Tod harret Eurer dort.

Maestoso.

Moderato.

Brogni.

Ih - re Schuld wol - le Gott ver - ge - ben! zu ihm be - te der Engel Chor,

colla voce

p.

da - mit er zum e - wi - gen Le - ben die Reu - i - gen ru - fe her - vor!

Gott wol-le ih-re Schuld ver-ge-ben, es fleh' zu ihm der En-gel Chor,

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a *pp* dynamic marking and contains the lyrics: "Gott wol-le ih-re Schuld ver-ge-ben, es fleh' zu ihm der En-gel Chor,". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

da-mit er einst zum ew'gen Le-ben die Reu-i-gen ru-fe, die Reu-i-gen ru-fe her-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "da-mit er einst zum ew'gen Le-ben die Reu-i-gen ru-fe, die Reu-i-gen ru-fe her-". The piano accompaniment features triplets and other rhythmic patterns.

Recha.
Ach, ich zitt' - re vor Angst, ih-re leisen Ge - be - te sind mir so schauer -

vor!

The third system is marked "Recha." and contains the lyrics: "Ach, ich zitt' - re vor Angst, ih-re leisen Ge - be - te sind mir so schauer - vor!". The piano accompaniment is marked *pp* and features a rhythmic pattern of chords.

lich!
Eleazar.
Wo - zu mich nun ent - schliessen? mein Gott, er - leuchte mich!

Vom

The fourth system is marked "Eleazar." and contains the lyrics: "lich! Wo - zu mich nun ent - schliessen? mein Gott, er - leuchte mich!". The piano accompaniment features a complex harmonic structure with chromaticism and a key signature change.

Andantino.

Le - ben muss ich scheiden, wer - de bald nicht mehr sein, ver -

lass' ich, bitt' rer Zweifel,

Andantino.

pp

ber - - ge mir dein Lei - - den, ge - lieb - ter Va - - ter

lass' ich sie hier auf Er - den, raub' ich dem Himmel

mein!

Brogni.

sie ? Nun auf im - mer wir schei - - den, lass mir Kun - de zu -

rück, meh - re nicht mei - ne Lei - den, nicht mein traurig # Ge - schick, mein trau - ri - ges Ge -

colla voce

Recha.

Gott, er-hö-re noch mein Fle-hen, Gott, er-hö-re noch mein Fle-hen, nicht dein O-pfer
Eleazar.

Brogni.

Gott, dein Wil-le mag geschehen!

schick.

las-se länger nicht mich fle-hen.

Chor der Frauen.

Gott, er-hö-re un-ser Fle-hen, Gott, er-hö-re un-ser Fle-hen, nicht dies O-pfer

zu verschmähen, fort in den Tod hin-ab! ver-las-s mich nicht, mein
fort in das off'- - ne Grab! o ban-ge
nimm nicht die Schuld in's Grab!

zu verschmähen, fort, fort, stürzt sie hin-ab!

Va - ter, o bleib, o bleib' bei mir, es stirbt dein Kind mit dir!
 Zwei-fel! wassollich thun? mein Gott, er - leuch - te mich!
 weh' mir! be - harfter noch im Schweigen, verzweifle sterbend ich!

The first system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a minor key with a common time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Andante.

Ruggiero.

Es ist Zeit! Es ist Zeit!

The second system features a vocal line for Ruggiero in a bass clef and piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante'. The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

pp sempre stringendo. *f*

This block shows the piano accompaniment for the second system, including dynamic markings like *pp* and *f*, and the instruction *pp sempre stringendo.*

Eleazar.

Allegro.

Haltet ein! hal-tet ein! nur ein

The third system features a vocal line for Eleazar in a treble clef and piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro'. The piano accompaniment has a more active rhythmic pattern with chords and moving lines in both hands.

Wort! Re-cha, ich sterbe jetzt, willst du

Andantino.

ff

Recha. Eleazar.

le - ben? Wo - zu? um zu lie - ben und zu lei - den? Nein, um zu

pp

Recha. Eleazar. Recha. Eleazar.

glänzen, umschwärmt von Freuden! Mit dir? Allein! Al-lein? Du sollst bekehrend

Allegro.

pp

Recha.

dich, die Tau-fe hier em-pfangen, wähle nun, theures Kind! Wie? ei-ne Christin,

Eleazar. Recha.

ich? zum To-de will ich ge - - hen, o komm! Ihr Gott ver-zei - - het, und der uns're be-

ff

Recha.

lohnt! ja, ich scheide in Frie - - - den und versöhnet von hier,
 Eleazar.
 Ha! un-ser Gott hat ent - schie - - - den und er-löst uns von hier,

was geraubt mir hie-nie - den, beut der Himmel mir!
 was geraubt dir hie-nie - den, beut der Himmel dir!

Chor. Gott wol-le ih-re Schuld ver - ge - ben, es fleh' zu ihm der En-gel Chor!

Brogni.

An Grabes Rand wirst du doch mei-ne Bit-te ge-

Eleazar. Brogni.

wäh-ren, je-nes Kind, das der Ju-de den Flam-men ent-riss... Nun? Dies

Eleazar. Brogni.

Kind, mei-ne Toch-ter, ist sie auch noch am Le-ben? Ja! Gott! wer kann mein

Eleazar. Allegro molto.

Al-les zurück mir ge-ben? Nur der Tod!

Chor. Es ist gescheh'n, es ist gescheh'n, wir sind ge-rächt an Is-ra-el!

Ende der Oper.

DRUCK VON HENRY LITOLFF'S VERLAG IN BRAUNSCHWEIG.

(132)

R 32 943